3M™ DBI-SALA® X50 Full Body Harness

User Instructions

Form Number: 5908596, Revision: C

This product is certified to or conforms with the following standards and regulations. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications. For more information, see *Certifications*.

- CSA Z259.10-18

⚠WARNING:
For identification of product codes, refer to the product specification tables. See the Product Overview for more product information.

Models manufactured in Mexico will include an “M” after the model number.

Figure 1 - Product Overview

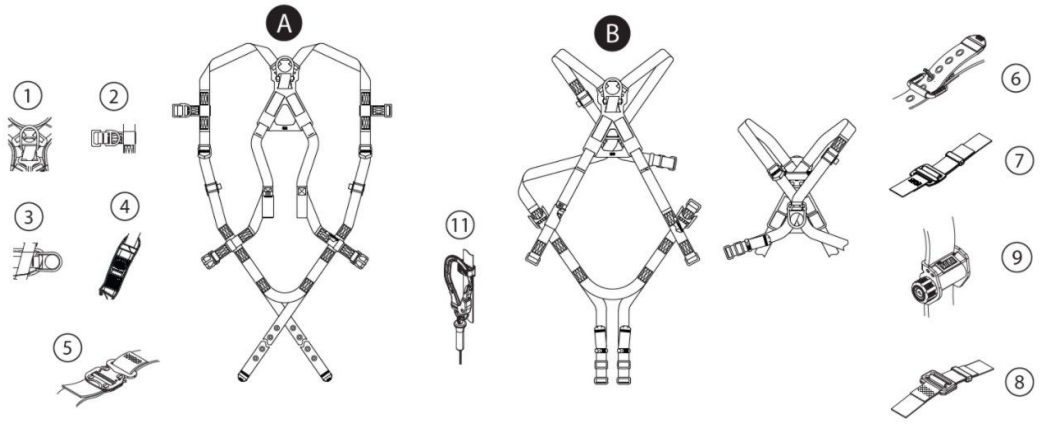
Harness Style (Figure 1)	Harness Model	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Dorsal	Sternal	Hip	Shoulder	Quick Connect	Tongue	Parachute	Pass-Through	Revolver	Trauma Straps	Lanyard Parking	Interface Loop	Belt
		Attachment Elements				Buckles and Adjusters					Other Elements			
A	1600000MC 1600001MC 1600002MC 1600003MC 1600004MC 1600005MC	x				x				x	x	x	x	
A	1600006C 1600007C 1600008C 1600009C 1600010C	x	x			x				x	x	x	x	
A	1600012C 1600013C 1600014C 1600015C 1600016C	x		x		x				x	x	x	x	
A	1600017MC 1600018MC 1600019MC 1600020MC 1600021MC 1600022MC	x			x	x				x	x	x	x	

© 3M 2025

Figure 1 - Product Overview														
Harness Style (Figure 1)	Harness Model	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Dorsal	Sternal	Hip	Shoulder	Quick Connect	Tongue	Parachute	Pass-Through	Revolver	Trauma Straps	Lanyard Parking	Interface Loop	Belt
		Attachment Elements				Buckles and Adjusters					Other Elements			
A	1600035C 1600036C 1600037C 1600038C 1600039C 1600040C	x	x	x	x	x				x	x	x	x	
A	1600041MC 1600042MC 1600043MC 1600044MC 1600045MC 1600046MC	x					x		x	x	x	x	x	
A	1600048C 1600049C 1600050C 1600051C 1600052C	x	x				x		x	x	x	x	x	
A	1600055C 1600056C 1600057C 1600058C 1600059C	x		x			x		x	x	x	x	x	
A	1600070MC 1600071MC 1600072MC 1600073MC 1600074MC 1600075MC	x			x		x		x	x	x	x	x	
B	1600082C 1600083C 1600084C 1600085C 1600086C 1600087C	x	x						x	x	x	x	x	
B	1600088C 1600089C 1600090C 1600091C 1600092C 1600093C	x	x	x					x	x	x	x	x	
A	1600112C 1600113C 1600114C 1600115C 1600116C 1600117C	x		x		x				x	x	x	x	x

Figure 1 - Product Overview														
Harness Style (Figure 1)	Harness Model	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Dorsal	Sternal	Hip	Shoulder	Quick Connect	Tongue	Parachute	Pass-Through	Revolver	Trauma Straps	Lanyard Parking	Interface Loop	Belt
		Attachment Elements				Buckles and Adjusters					Other Elements			
A	1600156MC 1600157MC 1600158MC 1600159MC 1600160MC 1600161MC	x		x			x		x	x	x	x	x	x
A	1600162C 1600163C 1600164C 1600165C 1600166C 1600167C	x	x	x			x		x	x	x	x	x	x
A	1600186C 1600187C 1600188C 1600189C 1600190C 1600191C	x							x	x	x	x	x	
A	1600192C 1600193C 1600194C 1600195C 1600196C 1600197C	x		x					x	x	x	x	x	
A	1600198C 1600199C 1600200C 1600201C 1600202C 1600203C	x			x				x	x	x	x	x	
A	1600216C	x						x	x			x		

Figure 1 - Product Overview



Safety Information

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions, prior to the use of this product. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

These instructions must be provided to the user of the equipment. Retain these instructions for future reference.

Safety Information	**Form:** 5908245, **Revision:** B

Intended Use

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

Use in any other application including, but not limited to, material handling, recreational or sports related activities, or other activities not described in these instructions, is not approved by 3M and could result in serious injury or death.

This product is only to be used by trained users in workplace applications.

⚠ Warning

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

All users must be fully trained in the safe installation and operation of their complete Fall Protection system. Misuse of this product could result in serious injury or death. For proper selection, operation, installation, maintenance, and service, refer to all instruction manuals and manufacturer recommendations. For more information, see your supervisor or contact 3M Technical Services.

- **To reduce the risks associated with using a Full Body Harness which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
  - Inspect the product before each use and after any fall event, in accordance with the procedures specified in these instructions.
  - If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove the product from service immediately and clearly tag it “DO NOT USE”. Destroy or repair the product as required by these instructions.
  - Any product that has been subject to fall arrest or impact force must be immediately removed from service. Destroy or repair the product as required by these instructions.
  - Ensure that Fall Protection systems assembled from components made by different manufacturers are compatible and meet all applicable Fall Protection regulations, standards, or requirements. Always consult a Competent Person before using these systems.
  - Ensure the lifeline is kept free from all hazards including, but not limited to: entanglement with users, other workers, moving machinery, other surrounding objects, or impact from overhead objects that could fall onto the lifeline or users.
  - Do not twist, tie, knot, or allow slack in the lifeline.
  - Do not twist, tie, or knot the product.
  - Do not exceed the number of allowable users specified in these instructions.
  - Ensure the harness is appropriately sized, adjusted, donned, and worn as described in these instructions.
  - Ensure the product is configured and installed properly for safe operation as described in these instructions.
  - Use caution when installing, using, or moving the product as moving parts may create pinch points.
- **To reduce the risks associated with working at height which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
  - Your health and physical condition must allow you to safely work at height and to withstand all forces associated with a fall arrest event. Consult your doctor if you have questions regarding your ability to use this equipment.
  - Never exceed allowable capacity of your Fall Protection equipment.
  - Never exceed the maximum free fall distance specified for your Fall Protection equipment.
  - Do not use any Fall Protection equipment that fails inspection, or if you have concerns about the use or suitability of the equipment. Contact 3M customer services with any questions.
  - Some subsystem and component combinations may interfere with the operation of this equipment. Only use compatible connections. Contact 3M customer services before using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in these instructions.
  - Use extra precautions when working around moving machinery, electrical hazards, extreme temperatures, chemical hazards, explosive or toxic gases, sharp edges, abrasive surfaces, or below overhead materials that could fall onto you or your Fall Protection equipment.
  - Ensure use of your product is rated for the hazards present in your work environment.
  - Ensure there is sufficient fall clearance when working at height.
  - Never modify or alter your Fall Protection equipment. Only 3M, or persons authorized in writing by 3M, may make repairs to 3M equipment.
  - Before using Fall Protection equipment, ensure a written rescue plan is in place to provide prompt rescue if a fall incident occurs.
  - If a fall incident occurs, immediately seek medical attention for the fallen worker.
  - Only use a full body harness for Fall Arrest applications. Do not use a body belt.
  - Minimize swing falls by working as directly below the anchorage point as possible.
  - A secondary Fall Protection system must be used when training with this product. Trainees must not be exposed to an unintended fall hazard.
  - Always wear appropriate Personal Protective Equipment when installing, using, or inspecting the product.
  - Never work below a suspended load or worker.
  - Always maintain 100% tie-off.

Product Overview

Always ensure you are using the latest revision of your 3M instruction manual. Visit www.3m.com/userinstructions or contact 3M customer services for updated instruction manuals.

Before using this equipment, record the product information from the ID label in the 'Inspection and Maintenance Log' at the back of this manual.

Figure 1 illustrates available harness models. Harness models are defined by their general construction and available features.

The Product Overview lists all of the features available with harness models covered by this instruction. "Attachment Elements" serve as connection points for securing a connecting subsystem. "Buckles and Adjusters" enable the harness to be secured and adjusted for proper fit. "Other Elements" includes miscellaneous features that serve a variety of purposes.

See the product specification tables for more information on Component Specifications.

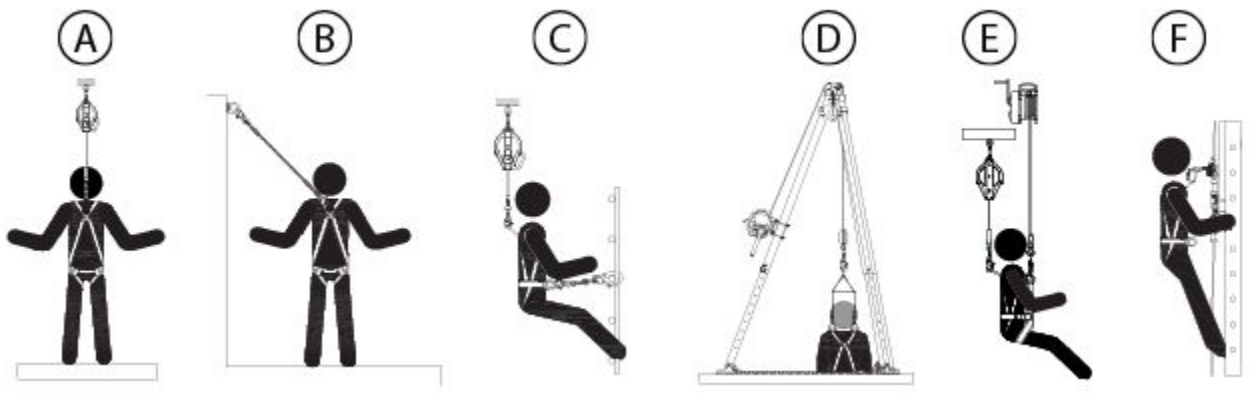
Harness Styles		
Figure 1 Reference	**Harness Donning Style**	Within Figure 1, "Harness Style" groups models by general construction, while "Harness Model" sorts models by available features. The "style" of your harness is important for determining how to wear it. The "model" is important for determining which features come with your harness.
A	Vest-Style	
B	Crossover-Style	

System Applications

Full body harnesses may be used for a variety of system applications. Figure 2 illustrates the applications available to harnesses covered by these instructions. The availability of a specific application is determined by the attachment elements present on your harness, as outlined below. If your harness has one of the attachment elements specified for an application, then it may use that element for that application.

Figure 2 Reference	Application Type	Attachment Elements
A	Fall Arrest	Dorsal, sternal, frontal
B	Restraint	Dorsal, sternal, frontal, hip, rear waist
C	Work Positioning	Frontal, hip
D	Rescue	Dorsal, sternal, frontal, shoulder
E	Controlled Descent	Dorsal, sternal, frontal
F	Climbing	Dorsal, sternal

Figure 2 - System Applications



Available Harness Sizes

Figure 1 organizes harness models into groups based on features. All harness models within the same group will include the same features but will vary in sizing options. To determine the size of your harness, refer to its product labels. An example label (A) is shown below. Size codes are identified in the “Product Size Codes” legend.



Harness Size Codes

Size Code	Description
3XS	Extra Small (x3)
XXS	Extra Small (x2)
XS	Extra Small
SM	Small
MED	Medium
LG	Large
XL	Extra Large
XXL	Extra Large (x2)
3XL	Extra Large (x3)

Harness Capacity

The user of this full body harness must have a combined weight (including clothing, tools, etc.) meeting the requirements set by the applicable standard or regulation. Always ensure the full body harness is adjusted to fit the user properly.

CSA	130 lb. to 310 lb. (59 kg to 140 kg)

Product Specification Tables

Component Specifications

Figure 1 Category	Figure 1 Reference	Description	Materials
Attachment Elements	1	Dorsal D-ring	Alloy steel - 5,000 lbf (22.2 kN) tensile strength
	2	Sternal D-ring	Alloy steel - 5,000 lbf (22.2 kN) tensile strength
	3	Hip D-rings	Alloy steel - 5,000 lbf (22.2 kN) tensile strength
	4	Shoulder D-rings	Alloy steel - 5,000 lbf (22.2 kN) tensile strength
Buckles and Adjusters	5	Quick Connect Buckles	Steel, stainless steel, and alloy steel - 4,000 lbf (18 kN) tensile strength
	6	Tongue Buckles	Alloy steel - 4,000 lbf (18 kN) tensile strength
	7	Parachute Buckles	Stainless Steel - 4,000 lbf (18 kN) tensile strength
	8	Pass-Through Buckles	Alloy steel - 4,000 lbf (18 kN) tensile strength
	9	Revolver Adjusters	Aluminum alloy, stainless steel, alloy steel, and nylon - 4,000 lbf (18 kN) tensile strength
Other Elements	10	Trauma Straps	Polyester webbing on polyester thread
	11	Lanyard Parking	Injection-molded nylon
	12	Interface Loop	---
	13	Belt	Polyester

Additional Materials

Description	Materials
Webbing	Polyester - 6,000 lbf (27 kN) tensile strength
Stitching	Polyester thread on polyester webbing
Label Covers	Blend of nylon and polyester
Harness Pads	Blend of nylon and polyester

Performance Specifications

Specification	Value
Maximum Free Fall Distance:	See the instruction manual of your connecting subsystem for more information on Maximum Free Fall Distance requirements.
Maximum Arresting Force:	See the instruction manual of your connecting subsystem for more information on Maximum Arresting Force requirements.
Maximum Harness Stretch:	1.5 ft. (45.7 cm)

1.0 Product Application

1.1 Purpose: Full body harnesses provide users with the means to connect to Fall Protection systems. The attachment elements of the full body harness serve as connection points for the connecting subsystem, which secures the user to an anchorage point. Full body harnesses may be used for a variety of Fall Protection systems. System application is determined by the make of your full body harness and the attachment elements present on your harness. See the “Product Overview” for a full list of Fall Protection applications available for your full body harness model.

1.2 Resale and Distribution: If this product is resold outside the original country of destination, the re-seller must provide these instructions in the language of the country in which the product will be used.

1.3 Training: This equipment must be installed and used by persons trained in its correct application. These instructions are to be used as part of an employee training program as required by national, regional, or local standards. It is the responsibility of the users and installers of this equipment to ensure they are familiar with these instructions, trained in the correct care and use of this equipment, and are aware of the operating characteristics, application limitations, and consequences of improper use of this equipment.

1.4 Rescue Plan: When using this equipment and connecting subsystems, the employer must have a written rescue plan and the means to implement and communicate that plan to users, authorized persons, and rescuers. A trained, on-site rescue team is recommended. Team members should be provided with the equipment and techniques necessary to perform a successful rescue. Training should be provided on a periodic basis to ensure rescuer proficiency. Rescuers should be provided with these instructions. There should be visual contact or means of communication with the person being rescued at all times during the rescue process.

2.0 System Requirements

2.1 Capacity: The user capacity of a complete Fall Protection system is limited by its lowest rated maximum capacity component. For example, if your connecting subsystem has a capacity that is less than your harness, you must comply with the capacity requirements of your connecting subsystem. See the manufacturer instructions for each component of your system for capacity requirements.

2.2 Connecting Subsystems: Connecting subsystems (self-retracting devices, energy-absorbing lanyards, lifeline subsystems, etc.) must be suitable for your application. Refer to the subsystem manufacturer instructions for additional information.

2.3 Environmental Hazards: Use of this equipment in areas with environmental hazards may require additional precautions to prevent injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: high heat, strong winds, chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, explosive or toxic gases, moving machinery, sharp edges, or overhead materials that may fall and contact the user or equipment. Contact 3M customer services for further clarification.

2.4 Extended Suspension: A full body harness should not be used in extended suspension applications. Extended suspension can cause suspension trauma. If the user is going to be suspended for an extended length of time, it is recommended that some form of seat support be used. 3M recommends a seat board, suspension work seat, seat sling, or a boatswain chair. Contact 3M Technical Services for more information.

2.5 Component Compatibility: 3M equipment is designed for use with 3M equipment. Use with non-3M equipment must be approved by a Competent Person. Substitutions made with non-approved equipment may jeopardize equipment compatibility and may affect the safety and reliability of your Fall Protection system. Read and follow all instructions and warnings for all equipment prior to use.

2.6 Connector Compatibility: Connectors are compatible with connecting elements when the size and shape of either component does not cause the connector to inadvertently open, regardless of orientation. Connectors must comply with applicable standards. Connectors must be fully closed and locked during use.

3M Connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each instruction manual. Ensure connectors are compatible with the system components to which they are connected. Do not use equipment that is noncompatible. Use of non-compatible components may cause the connector to unintentionally disengage. See figure for reference. If the connecting element to which a connector attaches is undersized or irregular in shape, a situation could occur where the connecting element applies a force to the gate of the connector (A). This force could then cause the gate to open (B), disengaging the connector from the connecting element (C).

2.7 Making Connections: All connections must be compatible in size, shape, and strength. See figure for examples of inappropriate connections.

⚠WARNING:
Snap hooks with a gate opening of larger than 1.0 in. (2.54 cm) must never be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN) or greater.

Never secure connectors in the following ways:

A. To a D-Ring to which another connector is attached.
B. In a manner that would result in a load on the gate. Large-throat snap hooks should not be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN)) or greater.
C. In a false engagement, where size or shape of the connector or connecting element is not compatible and, without visual confirmation, would seem to be fully engaged.
D. To each other.
E. Directly to harness webbing, lanyard leg material, or tie-back material unless such a connection is explicitly allowed for by the manufacturer instructions.
F. To any object whose size or shape does not allow the connector to fully close and lock, or that could cause connector roll-out.
G. In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.

Figure 3 - Connector Compatibility

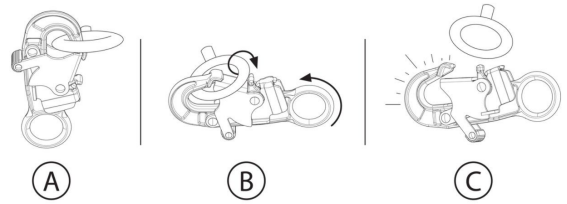
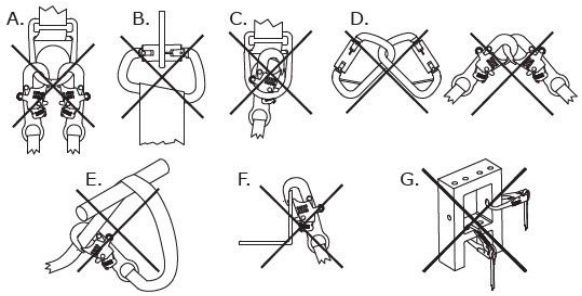


Figure 4 - Making Connections



3.0 Installation

3.1 Overview: Full body harnesses are to be used as part of a Fall Protection system. Ensure each component of your Fall Protection system is installed per the manufacturer instructions.

3.2 Planning: Plan your Fall Protection system before starting your work. Account for all factors that may affect your safety before, during, and after a fall. Consider all requirements and limitations specified in these instructions.

A. **Anchorage:** Select an anchorage capable of sustaining the static load requirements of the intended Fall Protection application. See the manufacturer instructions for each component of your Fall Protection system for more information. The anchorage location should address all requirements specified in these instructions.
B. **Sharp Edges:** Avoid working where system components may be in contact with, or scrape against, unprotected sharp edges and abrasive surfaces. All sharp edges and abrasive surfaces should be covered with protective material.
C. **Connecting Subsystems:** Connecting subsystems used with the product must be suitable for your system application. See the Product Overview for more information, as well as the manufacturer instructions for your connecting subsystem.

> ⚠WARNING:
> When using a Work Positioning system, a backup Fall Arrest system is recommended and may be required by applicable standards.

D. **Harness Stretch:** Some amount of harness stretch should be expected when using this product as part of a Fall Arrest system during fall arrest. See “Table 1 – Product Specifications” for how much harness stretch should be expected when using this product. Harness stretch should be added to all fall clearance requirements for your system, unless it is already accounted for by the connecting subsystem or another component. See the manufacturer instructions of your connecting subsystem for more information on fall clearance requirements.

> Maximum harness stretch is determined by the applicable standard or regulation.

3.3 Before Install: Before donning your harness, you should do the following.

- Inspect the harness per the “Inspection and Maintenance Log”.
- Disconnect all buckles.
- Straighten all harness straps so that none are twisted.
- Empty your pockets. Items left in pockets may prevent your harness from properly securing or cause injury in the event of a fall.

3.4 Donning the Harness: Donning a full body harness is a procedure with multiple steps. Each step should be followed carefully. Different styles of harnesses may include different sets of features, resulting in different steps for donning. See Figure 5 for reference. See Figure 1 to identify your harness style.

A. **Vest-Style Harnesses:** “Vest style” harnesses include two torso straps and a chest buckle. See Figure 5A for reference.

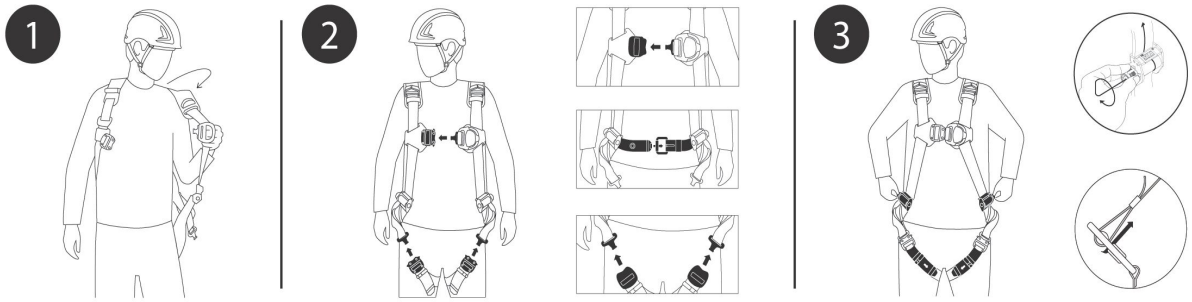
    1. **Put on the harness.** Lift the harness by its dorsal D-ring. Slip on the torso straps, then let the harness hang loosely from your shoulders. Position the chest buckle on your chest as shown. Verify no straps are twisted.
    2. **Connect the harness buckles.** Secure the leg straps first, then secure the chest buckle. If present, secure the waist belt buckle.

    > See Section 3.6 for buckle instructions. See Figure 1 for which buckles are on your harness.

    3. **Adjust the harness for proper fit.** Check all adjustable features on your harness, including buckles and adjusters. Position the sub-pelvic strap and adjust your leg straps, then adjust your torso straps. All harness straps should have a snug, comfortable fit.

    > See Section 3.7 for adjuster instructions. See Figure 1 for which adjusters are on your harness.

Figure 5A - Donning the Vest-Style Harness



B. **Crossover-Style Harnesses:** "Crossover style" harnesses include crisscrossing torso straps. See Figure 5B for reference.

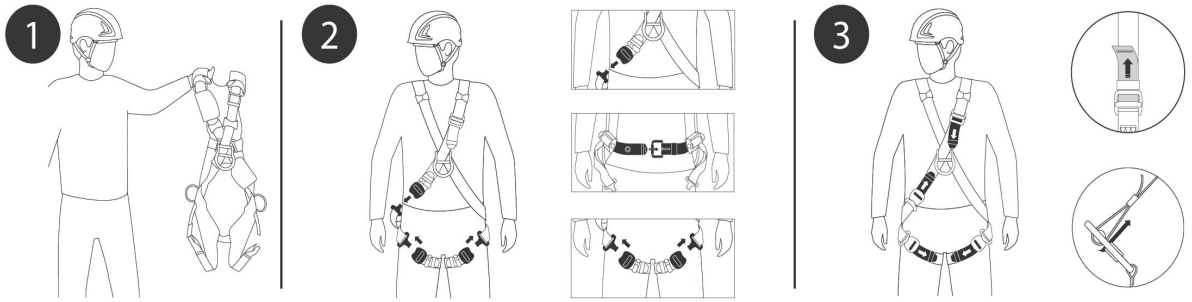
1. **Put on the harness.** Lift the harness by its dorsal D-ring. Slip the harness over your head to put on the torso straps, then let the harness hang loosely from your shoulders. Position the sternal D-ring on your chest as shown. Verify no straps are twisted.
2. **Connect the harness buckles.** Secure the leg straps first, then secure the chest buckle. If present, secure the waist belt buckle.

> See Section 3.6 for buckle instructions. See Figure 1 for which buckles are on your harness.

3. **Adjust the harness for proper fit.** Check all adjustable features on your harness, including buckles and adjusters. Position the sub-pelvic strap and adjust your leg straps, then adjust your torso straps. All harness straps should have a snug, comfortable fit.

> See Section 3.7 for adjuster instructions. See Figure 1 for which adjusters are on your harness.

Figure 5B - Donning the Crossover-Style Harness



3.5 Equipment Check: Use these equipment checks to verify that your harness is properly installed. See Figure 6 for reference.

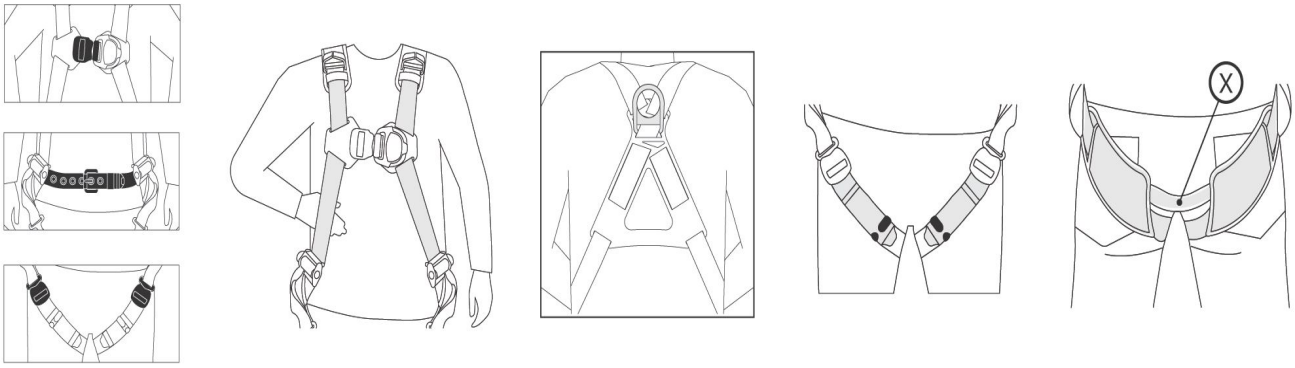
> The user should verify with a second trained user that their harness has been properly installed.

1. **All buckles and adjusters are secure.** Check each harness strap to verify that all buckles are connected, and that each adjuster is locked in place.

> All buckles and adjusters should be regularly checked during use.

2. **All harness straps are comfortably snug.** Check the fit of your harness straps. Ensure no harness straps are twisted. Verify that the sub-pelvic strap (X) is positioned just beneath the buttocks.
3. **All D-rings and other attachment elements are properly positioned.** Verify that the dorsal D-ring, if present, is positioned between your shoulder blades.
4. **All harness straps are properly stored.** Secure adjustment straps with strap keepers, where present. Move all keepers to strap end.
5. **All harness pads are comfortable, if present.** Shoulder pads are along upper back and leg pads are against buttocks. Pads should remain largely in place and resist sliding.

Figure 6 - Equipment Check

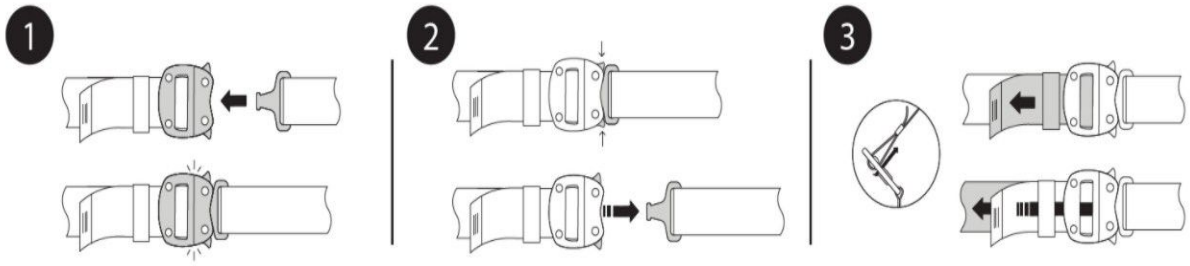


3.6 Connecting the Buckles: 3M Harnesses are equipped with a variety of buckles for fastening and adjusting harness straps. See Figure 7 for reference. See Figure 1 for which buckle types are on your harness.

A. **Quick Connect Buckles (Figure 7A)**

1. **Engage:** Insert the tab into the receptor. You should hear a click when the buckle is secured.
2. **Disengage:** Squeeze the lock levers on either side of the receptor. Pull the tab out of the receptor.
3. **Adjust:** Turn and hold the buckle 90 degrees from the harness strap. To shorten webbing, pull down on the adjustment strap. To lengthen webbing, pull upwards on the buckle.

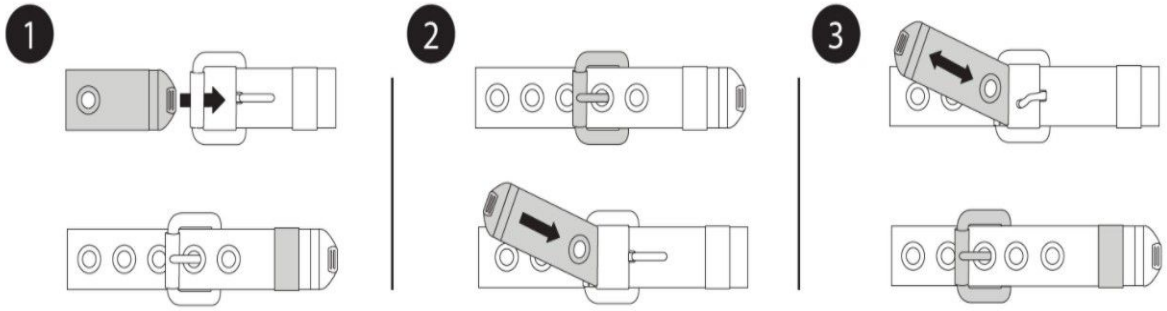
Figure 7A - Quick Connect Buckles



B. **Tongue Buckles (Figure 7B)**

1. **Engage:** Insert the tongue through the buckle frame. Insert the buckle tab through one of the tongue grommets, then insert the tongue through the strap keeper to secure.
2. **Disengage:** Remove the tongue from the strap keeper. Pull back on the tongue while also pulling back on the buckle tab, until the two are released. Remove the tongue from the buckle frame.
3. **Adjust:** Secure the tab through different grommets to adjust fit. Move the tab inward to tighten, out to loosen.

Figure 7B - Tongue Buckles

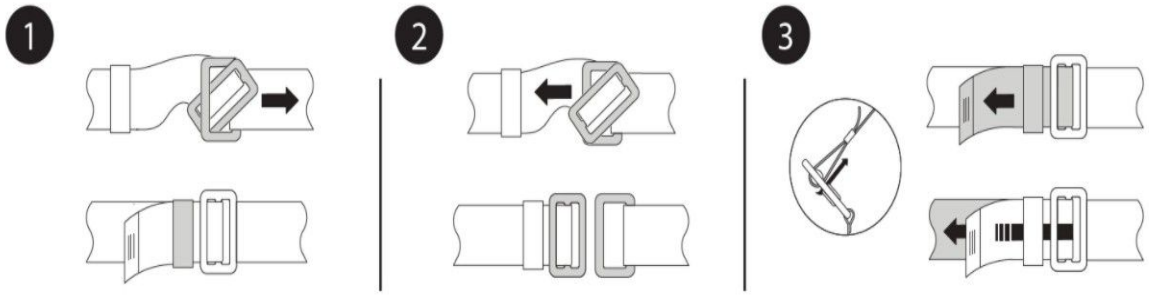


C. **Pass-Through Buckles (Figure 7C)**

1. **Engage:** Insert the male buckle through the slot in the female buckle. Tighten the harness strap so that the male buckle is flush against the female buckle.

2. **Disengage:** Loosen the harness strap so that the male buckle separates from the female buckle. Once separated, pull the male buckle out through the female buckle.
3. **Adjust:** Turn and hold the buckle 90 degrees from the harness strap. To shorten webbing, pull down on the adjustment strap. To lengthen webbing, pull upwards on the buckle.

Figure 7C - Pass-Through Buckles

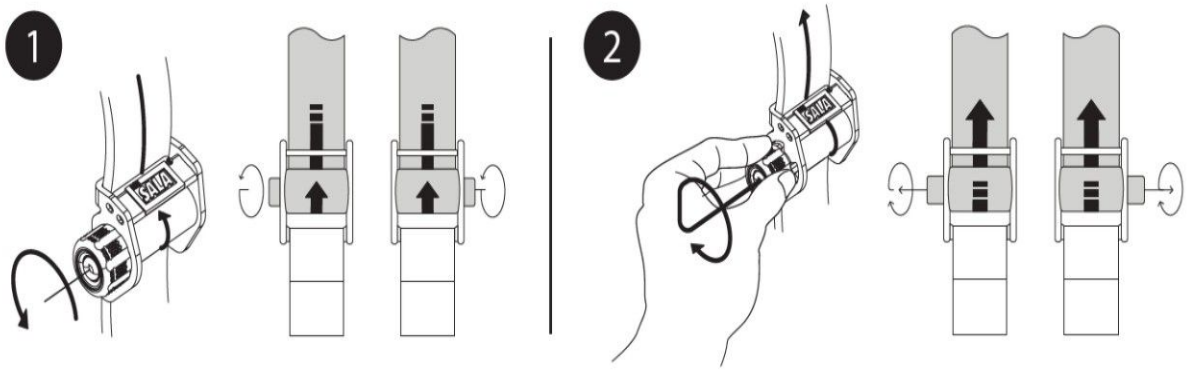


3.7 Using the Adjusters: 3M Harnesses are equipped with a pair of adjusters for modifying the shoulder straps. See Figure 8 for reference. See Figure 1 for which adjuster types are on your harness.

1. **Revolver Adjusters (Figure 8A)**

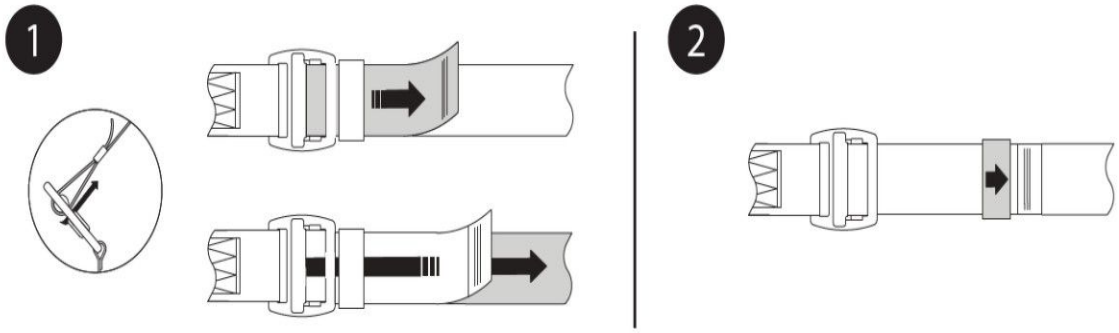
    1. **Tighten:** Rotate the ratchet knob towards your body to tighten.
    2. **Loosen:** Pull the ratchet knob out, then rotate the knob away from your body to loosen.

Figure 8A - Revolver Adjusters



2. **Parachute Adjusters (Figure 8B)**
    1. **Adjust:** Turn and hold the adjuster 90 degrees from the harness strap. To shorten webbing, pull down on the adjustment strap. To lengthen webbing, pull upwards on the adjuster.
    2. **Store:** Place the strap keeper at the end of the adjustment strap to secure.

Figure 8B - Parachute Adjusters



3.8 Installing a Harness-Mounted SRD: Harness-mounted SRDs are secured directly to harnesses by means of a harness interface. Harness interfaces are a type of connector specially designed for this purpose. In general, there are two types of harness interface: straight-pin and carabiner. Instructions for each style are provided below.

> Instructions may vary per harness interface model. For more information on how to use your harness interface, see the manufacturer instructions for the harness interface or for the product it was provided with.

> Do not remove the backplate from the harness when installing a harness-mounted SRD.

A. **Straight-Pin Interface:** Straight-pin harness interfaces include a locking pin for securing to the harness. Straight-pin interfaces may be used with Single-SRD or Twin-SRD formats, depending on the harness interface used. See Figure 9A for reference.

   1. Press both Locking Buttons (A) on the front of your harness interface to open. With the Locking Buttons held down, remove the Locking Pin (B) from the harness interface.
   2. Thread the Locking Pin (B) behind both Harness Straps (C), capturing the straps as you reinsert the pin into the harness interface. An audible click should be heard when the Locking Pins are reengaged.
   3. Verify that the harness interface is secure and that both Harness Straps (C) are captured by the harness interface.

B. **Carabiner Interface:** Carabiner interfaces are carabiners that function as harness interfaces. Carabiner interfaces may be used with Single-SRD or Twin-SRD formats, although methods will vary slightly. See Figure 9B for reference, which shows how to install the carabiner interface using a Twin-SRD format.

   1. Open the Gate (A) of the carabiner interface. Slide the SRD (C) over the open Arm (B) of the carabiner. Then, slide the SRD to the opposite side of the carabiner.
   2. Hold the Gate (A) of the carabiner interface open, then slide the open Arm (B) behind and around both Harness Straps (D), capturing the straps within the carabiner interface.
   3. Thread the second SRD (E) onto the open Arm (B) of the carabiner interface. Then, release the Gate to close and secure the carabiner interface.
   4. Verify that the carabiner interface is secure and that both Harness Straps (D) are captured by the interface.

   > For Single-SRD formats, only one SRD should be attached to the carabiner interface. In this format, the carabiner interface may be secured as outlined above, or directly to your Dorsal D-ring instead. If securing to your Dorsal D-ring, do not capture the harness straps.

Certain harness models covered in these instructions include additional features for securing harness-mounted SRDs. See below for how these features should be used:

- **Interface Loop:** The Interface Loop (X) is part of the backplate for certain harness models. The Interface Loop serves as a secure connection point for harness interfaces behind the harness straps. See figure for reference. To connect to the Interface Loop, the user should route their harness interface or its locking pin through the Interface Loop as part of capturing the harness straps.

Figure 9A - Straight-Pin Interface

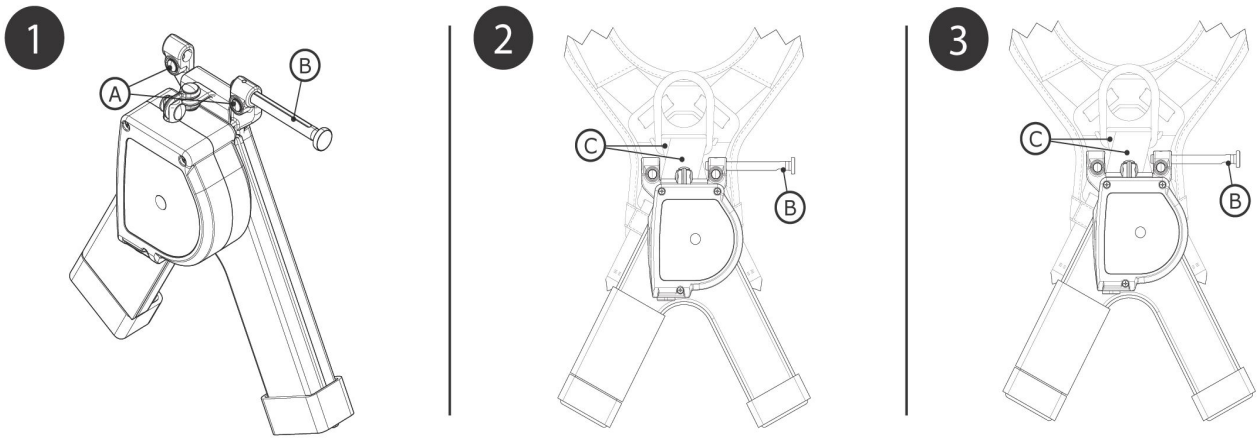


Figure 9B - Carabiner Interface

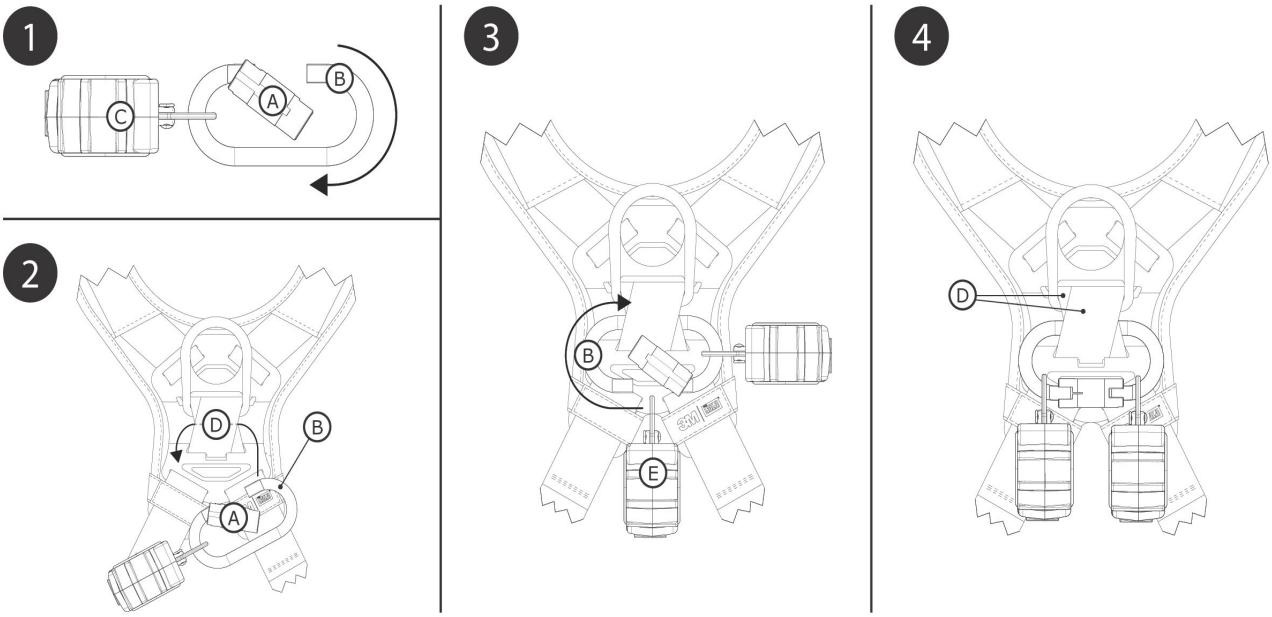
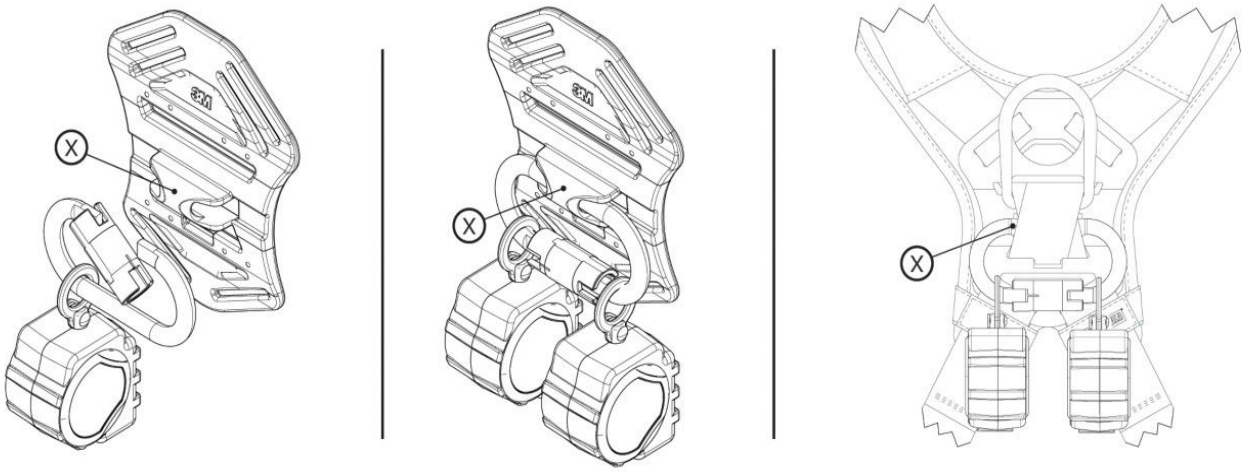


Figure 9C - Interface Loop



3.9 Connecting the Belt: When included, belts should be threaded through the waist section of the harness. The belt should be threaded through the connecting flaps of the waist pad and secured in the front using the provided buckle.

> See Section 3.6 for buckle instructions. See Figure 1 for which buckles are on your product.

> ⚠WARNING:
> Replacement belts and belts supplied with harnesses must always be used with a compatible harness.

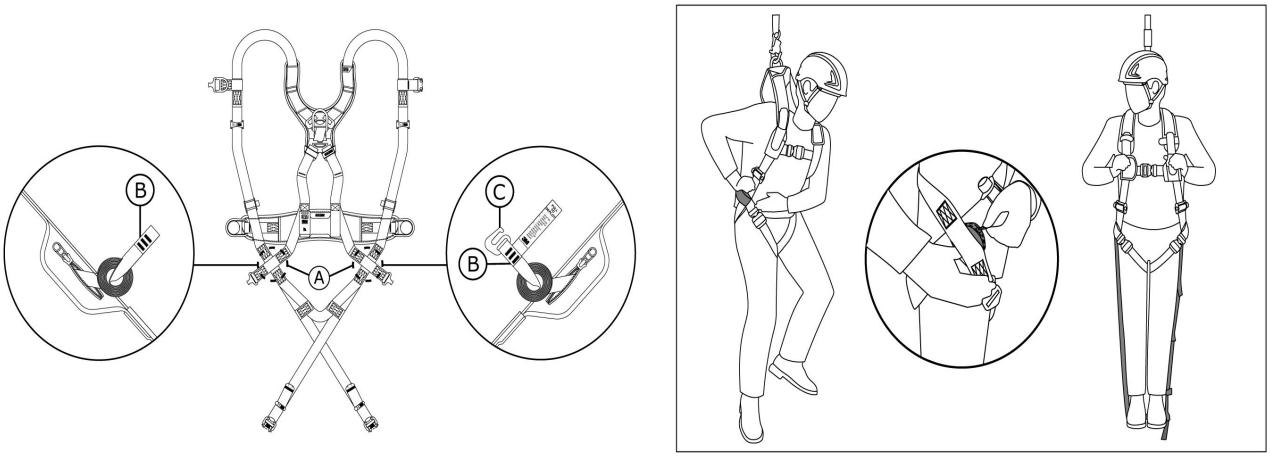
3.10 Deploying the Suspension Trauma Straps: If present, Suspension Trauma Straps should be used by the fallen worker to alleviate suspension trauma in the event of a fall. To deploy the Suspension Trauma Straps on your harness:

1. Locate the Suspension Trauma Straps (A) on your harness. The Suspension Trauma Straps should be located in a zipped container on your front, near the two intersection points of the leg straps.
2. Deploy the Suspension Trauma Straps by opening the zipped compartments located on the containers' sides. Guide the Straps (B) out from within each container to a length long enough for you to stand upon. Bring the two Straps together and secure them to each other by means of the Strap Hook (C).

> Push the trauma strap container out from the harness strap with your thumb when opening. You may then use your other hand to open the container.

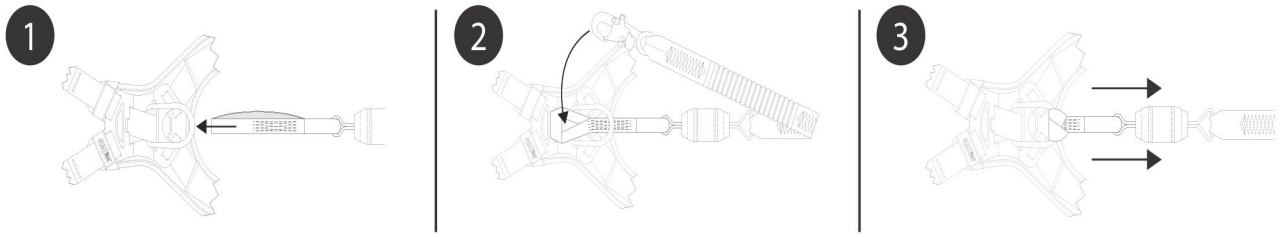
3. Extend the connected Straps as necessary to create a length of webbing for you to stand upon. Press your heels upon either side of the connection point and stand up straight. This should transfer a significant amount of weight to the user's feet, diminishing the likelihood of suspension trauma.

Figure 10 - Activating the Trauma Straps



3.11 Securing Lanyards with Choker Loops: Some lanyard models include choker loops for connecting to harnesses. Choker loops are web loops that are designed to choke the lanyard onto a harness before securing to an anchorage point. See figure for reference. To secure a lanyard with a choker loop:

Figure 11 - Securing Lanyards with Choker Loops



3.12 Connecting System Components: After donning the harness, the user may connect to their Fall Protection System. Observe all requirements as specified in these instructions and any manufacturer's instructions included with the system components. See the Product Overview for more information on System Applications.

> ⚠WARNING:
> The user should verify that any connections to the harness are secure before using them.

4.0 Use

4.1 Before Each Use: Verify that your work area and Fall Protection system meet all criteria defined in these instructions. Verify that a formal Rescue Plan is in place. Inspect the product per the 'User' inspection points defined in the "Inspection and Maintenance Log". If inspection reveals an unsafe or defective condition, or if there is any doubt about its condition for safe use, remove the product from service immediately. Clearly tag the product "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

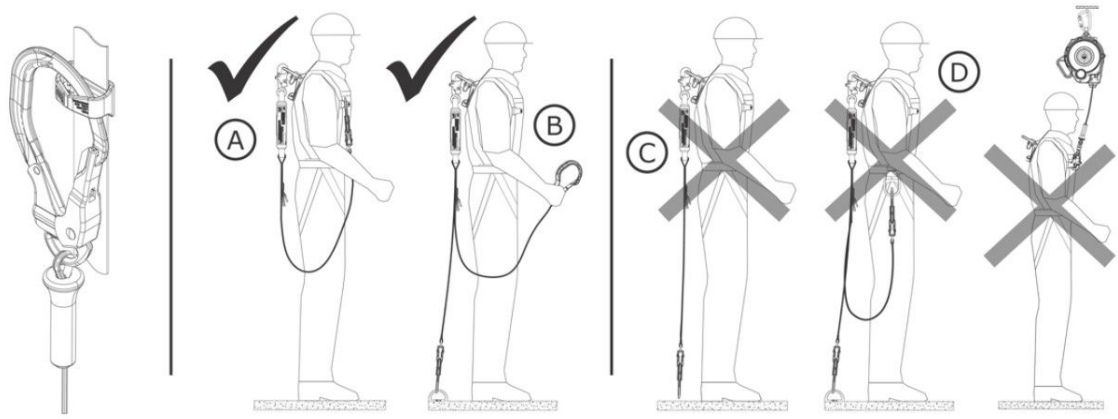
4.2 After a Fall: If this equipment is subjected to fall arrest or impact force, remove it from service immediately. Clearly tag it "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

4.3 Lanyard Parking Attachment: When not in use, the free end of a lanyard or harness-mounted Self-Retracting Device (SRD) must be secured to a designated lanyard parking attachment on the user's harness (A) or be held securely within the user's hand (B).

The free end of a connecting subsystem must always be properly secured. Never allow free ends to hang freely (C) and never secure free ends to an unused attachment element on the user's harness (D). Both of these situations could create a trip hazard or cause the user to become entangled.

> ⚠WARNING:
> Never use lanyard parking attachments as attachment elements for Fall Protection applications.

Figure 12 - Lanyard Parking Attachment



5.0 Inspection

> After equipment has been removed from service, it may not be returned to service until a Competent Person confirms in writing that it is acceptable to do so.

5.1 Inspection Frequency: The product shall be inspected before each use by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the intervals specified below. A higher frequency of equipment use and harsher conditions may require increasing the frequency of Competent Person inspections. The frequency of these inspections should be determined by the Competent Person per the specific conditions of the worksite.

Applicable Standard or Region	Required Frequency of Competent Person Inspections
CSA	Once every year

5.2 Inspection Procedures: Inspect this product per the procedures listed in the "Inspection and Maintenance Log". Documentation of each inspection should be maintained by the owner of this equipment. An inspection and maintenance log should be placed near the product or be otherwise easily accessible to users. It is recommended that the product is marked with the date of next or last inspection.

5.3 Defects: If the product cannot be returned to service because of an existing defect or unsafe condition, then the product must be either destroyed or sent to 3M for replacement.

5.4 Product Life: The functional life of the product is determined by work conditions and maintenance. As long as the product passes inspection criteria, it may remain in service.

6.0 Maintenance, Storage, and Repair

> Equipment that is in need of maintenance or scheduled for maintenance should be tagged "DO NOT USE". These equipment tags should not be removed until maintenance is performed.

> Do not clean or disinfect the product by any method other than described in the following cleaning instructions. Other methods may have adverse effects on the product or user.

6.1 Cleaning: 3M product must be cleaned in accordance with 3M instructions. To clean the product, wash in a mild, bleach-free detergent and rinse with clean water. The product should afterwards be hung to air-dry. Water used for cleaning and temperatures used to air-dry must never exceed 130°F (54.4°C). For more information, please refer to the technical bulletin on our website: https://www.3M.com/FallProtection/WebCleaning

> For any questions about cleaning procedures, please contact 3M Technical Services.

6.2 Disposal: Cut the straps or otherwise render the product unusable, then dispose of the product appropriately.

6.3 Repair: This product is not repairable. Do not attempt to repair this product.

6.4 Storage and Transport: Store and transport the product in a cool, dry, clean environment out of direct sunlight. Avoid areas where chemical vapors may exist. Thoroughly inspect components after extended storage.

> It is recommended that the user limit exposure of the product to UV light. Prolonged exposure to UV light could cause webbing material to degrade at a faster rate.

7.0 Labels and Markings

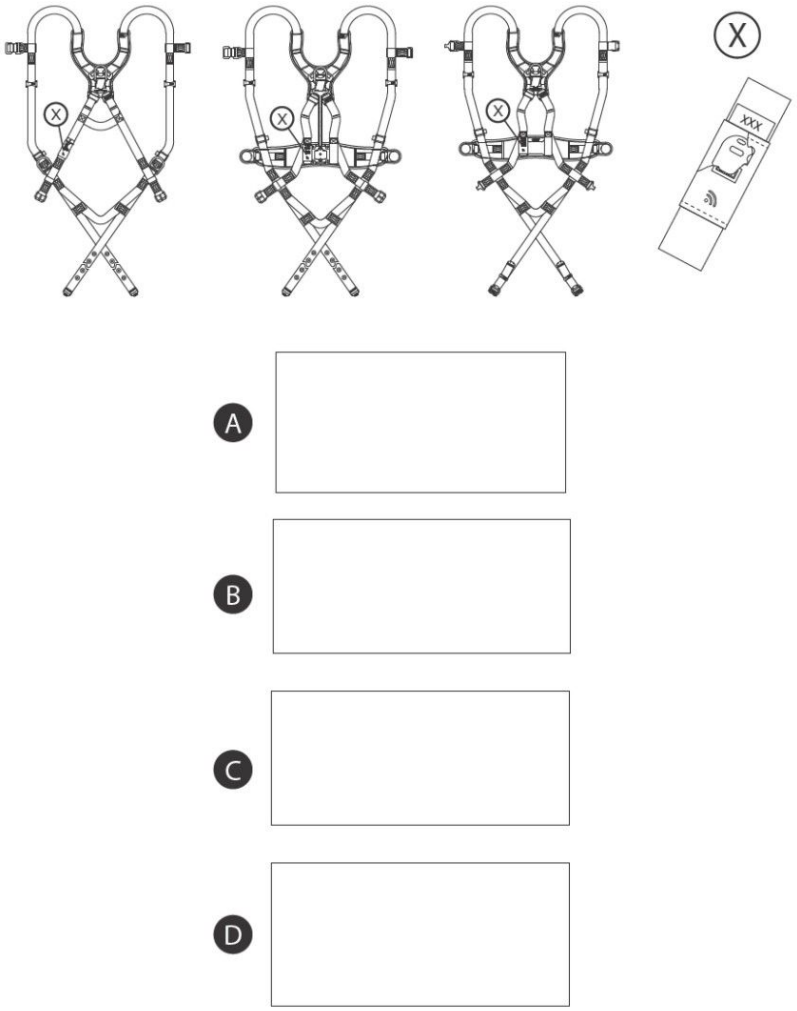
7.1 Summary: The "Product Labels" figure illustrates labels and markings present on the product. See below for a summary of information provided with each label and marking.

> NOTICE:
> All label visuals are representations. Always refer to your product labels for specific compliance and performance information.

> Missing or damaged labels must be replaced. All labels must be fully legible.

A	Product warning label
B	Product information label (models made in the US)
C	Product information label (models made in Mexico)
D	Product applications label

Figure 13 - Product Labels



Icon Legend - Label A

Icon or Symbol	Meaning
	CSA certification mark

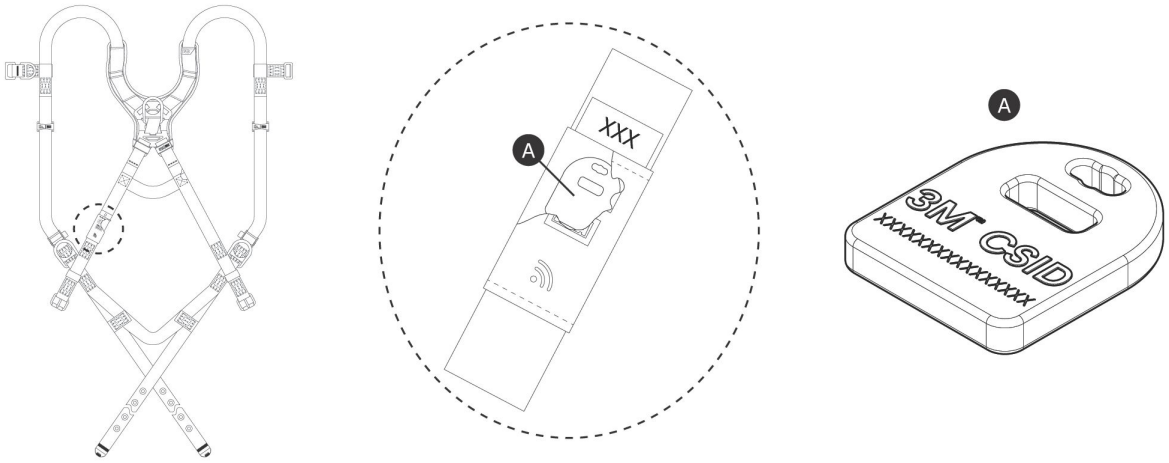
RFID Tag

Location: 3M product covered in these user instructions is equipped with a Radio Frequency Identification (RFID) Tag. RFID Tags may be used in coordination with an RFID Tag Scanner for recording product inspection results. See "RFID Tag Location" for where your RFID Tag is located.

Disposal: Prior to disposing of this product, remove the RFID Tag and dispose/recycle in accordance with local regulations.

For more information, please visit our website: http://www.3M.com/FallProtection/RFID

Figure 14 - RFID Tag Location



Glossary

Definitions: The following terms and definitions are used in these instructions:

> For a comprehensive list of terms and definitions, please visit our website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Authorized Person:** A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard.
- **Certified Installer:** A person certified by 3M with extensive knowledge, training, and experience in the Fall Protection field who is capable of designing, analyzing, evaluating, and specifying Fall Protection systems to the extent required by applicable national, regional, or local standards.
- **Competent Person:** One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.
- **Fall Arrest System:** A collection of Fall Protection equipment configured to protect the user in the event of a fall.
- **Rescue System:** A collection of Fall Protection equipment configured to remove a person from hazards to a safe location. No free fall is permitted.
- **Rescuer:** A person using the Rescue system to perform an assisted rescue.
- **Restraint System:** A collection of Fall Protection equipment configured to prevent the user from reaching a fall hazard. No free fall is permitted.
- **User:** A person who performs activities while protected by a Fall Protection system.
- **Work Positioning System:** A collection of Fall Protection equipment configured to support a user at a work position.

Inspection and Maintenance Log

A copy of this table should be used for each inspection. Record information below.			
Manufacturer: 3M Fall Protection			
Model Number (Serial Number):			
Date Purchased:		**Date of First Use:**	

This product must be inspected by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the specified intervals. See Section 5 for more information.

Component	Inspection Procedure	Inspection Result (Pass or Fail)
Harness Hardware (Product Overview)	Inspect all product hardware for damage, including all attachment elements, buckles, adjusters, and other elements. Each of these items must not be damaged, broken, or distorted. Each item must also be free of any sharp edges, burrs, cracks, worn parts, or corrosion. PVC-coated hardware must be free of cuts, rips, tears, and holes in the coating to ensure non-conductivity. Ensure all buckles and adjusters operate smoothly.	
Webbing and Stitching (Figure 15)	Inspect the webbing for Cuts (A), Frays (B), broken fibers, tears, abrasion, Heavy Soiling (C), mold, Burns (D), and discoloration. Inspect the stitching for pulled or cut stitches, since broken stitches may indicate that the product has been impact-loaded and must be removed from service.	
Stitched Impact Indicators (Figure 16)	Verify all Impact Indicators are intact. Impact Indicators are sections of webbing lapped back on themselves and secured with a specific stitch pattern. This stitch pattern is designed to release when the harness arrests a fall or is exposed to equivalent force. If an Impact Indicator has been activated (indicated), then the harness must be removed from service and destroyed.	
Labels	All labels are present and fully legible.	
Fall Protection Equipment	Additional Fall Protection equipment that is used with the product is installed and inspected per the manufacturer instructions. Verify that the strength rating for each of your products is compatible and sufficient for the intended application.	

Summary of Product Inspection				
If the product fails an inspection procedure, then the product fails overall inspection. If the product fails inspection, remove it from service immediately. Clearly tag the product “DO NOT USE”. See Section 5 for more information.				
Inspection Type: (circle one)	User	Competent Person	**Overall Inspection Result:**	
Inspected By:			**Date of Inspection:**	
Signature:			**Next Inspection Due:**	
Additional Notes:				

Figure 15 - Webbing

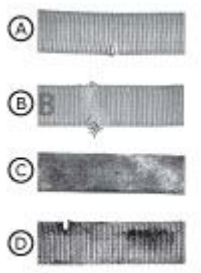
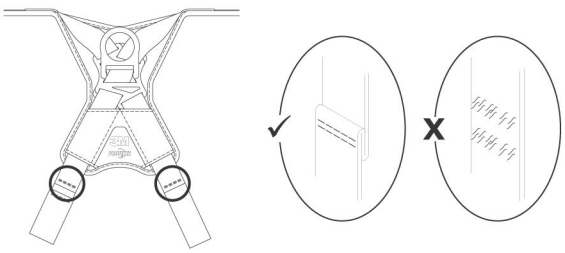


Figure 16 - Impact Indicators



Certifications

Your product conforms to the national or regional standards identified on the front cover of these instructions. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications.

> For more information on certification or conformance requirements, refer to the applicable standards and regulations listed for your product.

Manufacturer Certifications



Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

Warranty: The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

Limited Remedy: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

Limitation of Liability: To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.

3M™ DBI-SALA® X50 Full Body Harness

Instructions utilisateur

Numéro de formulaire : 5908596, Révision : C

Ce produit est certifié conforme aux normes et réglementations suivantes. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles ou des applications de produits individuels. Pour plus d'informations, voir *Certifications*.

- CSA Z259.10-18

⚠MISE EN GARDE:
Pour l'identification des codes produits, reportez-vous aux tableaux de spécifications des produits. Voir la Vue d'ensemble du produit pour plus d'informations sur le produit.

Les modèles fabriqués au Mexique incluront un « M » après le numéro de modèle.

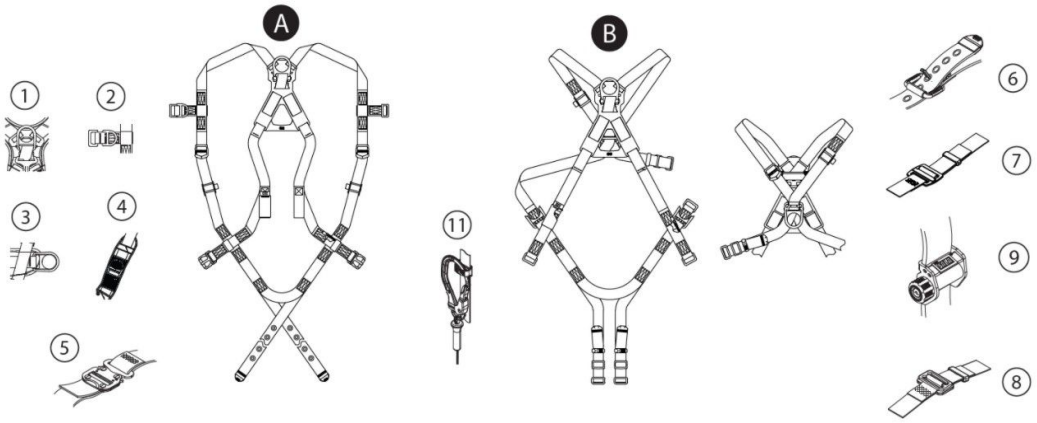
Figure 1 - Vue d'ensemble du produit

Style de harnais (Figure 1)	Modèle de harnais	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Dorsal	Sternal	Hip	Shoulder	Connexion rapide	Languette	Parachute	Pass-Through	Revolver	Sangles de traumatismes	Stationnement de longe	Boucle d'interface	Ceinture
		Éléments de fixation				Boucles et ajusteurs					Autres éléments			
A	1600000MC 1600001MC 1600002MC 1600003MC 1600004MC 1600005MC	x				x				x	x	x	x	
A	1600006C 1600007C 1600008C 1600009C 1600010C	x	x			x				x	x	x	x	
A	1600012C 1600013C 1600014C 1600015C 1600016C	x		x		x				x	x	x	x	
A	1600017MC 1600018MC 1600019MC 1600020MC 1600021MC 1600022MC	x			x	x				x	x	x	x	
A	1600035C 1600036C 1600037C 1600038C 1600039C 1600040C	x	x	x	x	x				x	x	x	x	

Figure 1 - Vue d'ensemble du produit														
Style de harnais (Figure 1)	Modèle de harnais	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Dorsal	Sternal	Hip	Shoulder	Connexion rapide	Languette	Parachute	Pass-Through	Revolver	Sangles de traumatismes	Stationnement de longe	Boucle d'interface	Ceinture
		Éléments de fixation				Boucles et ajusteurs					Autres éléments			
A	1600041MC 1600042MC 1600043MC 1600044MC 1600045MC 1600046MC	x					x		x	x	x	x	x	
A	1600048C 1600049C 1600050C 1600051C 1600052C	x	x				x		x	x	x	x	x	
A	1600055C 1600056C 1600057C 1600058C 1600059C	x		x			x		x	x	x	x	x	
A	1600070MC 1600071MC 1600072MC 1600073MC 1600074MC 1600075MC	x			x		x		x	x	x	x	x	
B	1600082C 1600083C 1600084C 1600085C 1600086C 1600087C	x	x						x	x	x	x	x	
B	1600088C 1600089C 1600090C 1600091C 1600092C 1600093C	x	x	x					x	x	x	x	x	
A	1600112C 1600113C 1600114C 1600115C 1600116C 1600117C	x		x		x				x	x	x	x	x
A	1600156MC 1600157MC 1600158MC 1600159MC 1600160MC 1600161MC	x		x			x		x	x	x	x	x	x

Figure 1 - Vue d'ensemble du produit														
Style de harnais (Figure 1)	Modèle de harnais	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Dorsal	Sternal	Hip	Shoulder	Connexion rapide	Languette	Parachute	Pass-Through	Revolver	Sangles de traumatismes	Stationnement de longe	Boucle d'interface	Ceinture
		Éléments de fixation				Boucles et ajusteurs					Autres éléments			
A	1600162C 1600163C 1600164C 1600165C 1600166C 1600167C	x	x	x			x		x	x	x	x	x	x
A	1600186C 1600187C 1600188C 1600189C 1600190C 1600191C	x							x	x	x	x	x	
A	1600192C 1600193C 1600194C 1600195C 1600196C 1600197C	x		x					x	x	x	x	x	
A	1600198C 1600199C 1600200C 1600201C 1600202C 1600203C	x			x				x	x	x	x	x	
A	1600216C	x						x	x			x		

Figure 1 - Vue d'ensemble du produit



Information de sécurité

Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. NE PAS LE FAIRE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour référence future.

Information de sécurité	**Forme:** 5908245, **Révision:** B

Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système de protection contre les chutes complet.

L'utilisation dans toute autre application, y compris, mais sans s'y limiter, la manutention de matériaux, les activités récréatives ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans ces instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit doit être utilisé uniquement par des utilisateurs formés dans des applications professionnelles.

⚠ Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système de protection contre les chutes complet.

Tous les utilisateurs doivent être entièrement formés à l'installation et à l'utilisation sécurisées de leur système de protection contre les chutes complet. Une mauvaise utilisation de ce produit pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Pour la sélection, l'utilisation, l'installation, l'entretien et la maintenance appropriés, référez-vous à tous les manuels d'instructions et aux recommandations du fabricant. Pour plus d'informations, consultez votre superviseur ou contactez les services techniques de 3M.

- **Pour réduire les risques associés à l'utilisation d'un harnais complet qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
  - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après tout événement de chute, conformément aux procédures spécifiées dans ces instructions.
  - Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, retirez immédiatement le produit du service et étiquetez-le clairement « NE PAS UTILISER ». Détruisez ou réparez le produit comme requis par ces instructions.
  - Tout produit qui a été soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact doit être immédiatement retiré du service. Détruisez ou réparez le produit comme requis par ces instructions.
  - Assurez-vous que les systèmes de protection contre les chutes assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et répondent à toutes les réglementations, normes ou exigences applicables en matière de protection contre les chutes. Consultez toujours une PERSONNE QUALIFIÉE avant d'utiliser ces systèmes.
  - Assurez-vous que la corde de sécurité est libre de tous les dangers, y compris, mais sans s'y limiter : enchevêtrement avec les utilisateurs, autres travailleurs, machines en mouvement, autres objets environnants, ou impact d'objets suspendus pouvant tomber sur la corde de sécurité ou les utilisateurs.
  - Ne tordez pas, ne liez pas, ne nouez pas et ne laissez pas de mou dans la corde de sécurité.
  - Ne tordez pas, ne liez pas, ne nouez pas le produit.
  - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs autorisés spécifié dans ces instructions.
  - Assurez-vous que le harnais est correctement dimensionné, ajusté, mis et porté comme décrit dans ces instructions.
  - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour une utilisation sécurisée comme décrit dans ces instructions.
  - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit car les pièces mobiles peuvent créer des points de pincement.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
  - Votre santé et état physique doivent vous permettre de travailler en toute sécurité en hauteur et de résister à toutes les forces associées à un événement d'arrêt de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre capacité à utiliser cet équipement.
  - Ne dépassez jamais la capacité autorisée de votre équipement de protection contre les chutes.
  - Ne dépassez jamais la distance de chute libre maximale spécifiée pour votre équipement de protection contre les chutes.
  - N'utilisez aucun équipement de protection contre les chutes qui échoue à l'inspection, ou si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation ou la pertinence de l'équipement. Contactez les services clients de 3M pour toute question.
  - Certains sous-systèmes et combinaisons de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de cet équipement. Utilisez uniquement des connexions compatibles. Contactez les services clients de 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
  - Utilisez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez autour de machines en mouvement, dangers électriques, températures extrêmes, dangers chimiques, gaz explosifs ou toxiques, arêtes vives, surfaces abrasives, ou sous des matériaux en suspension qui peuvent tomber sur vous ou votre équipement de protection contre les chutes.
  - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est évaluée pour les dangers présents dans votre environnement de travail.
  - Assurez-vous qu'il y a suffisamment de dégagement de chute lorsque vous travaillez en hauteur.
  - Ne modifiez ou n'altérez jamais votre équipement de protection contre les chutes. Seuls 3M, ou des personnes autorisées par écrit par 3M, peuvent effectuer des réparations sur l'équipement 3M.
  - Avant d'utiliser l'équipement de protection contre les chutes, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour fournir un sauvetage rapide en cas d'incident de chute.
  - Si un incident de chute se produit, demandez immédiatement une attention médicale pour le travailleur tombé.
  - N'utilisez qu'un harnais complet pour les applications de protection contre les chutes. N'utilisez pas de ceinture de corps.
  - Minimisez les chutes de balancement en travaillant aussi directement sous le point d'ancrage que possible.
  - Un système de protection contre les chutes secondaire doit être utilisé lors de la formation avec ce produit. Les stagiaires ne doivent pas être exposés à un danger de chute involontaire.
  - Portez toujours des équipements de protection individuelle appropriés lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
  - Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
  - Maintenez toujours un attachement à 100 %.

Aperçu du produit

> Assurez-vous toujours d'utiliser la dernière révision de votre manuel d'instructions 3M. Visitez www.3m.com/userinstructions ou contactez le service client de 3M pour obtenir les manuels d'instructions mis à jour.

> Avant d'utiliser cet équipement, enregistrez les informations sur le produit à partir de l'étiquette d'identification dans le « Journal d'inspection et de maintenance » à l'arrière de ce manuel.

La figure 1 illustre les modèles de harnais disponibles. Les modèles de harnais sont définis par leur construction générale et leurs caractéristiques disponibles.

L'aperçu du produit liste toutes les caractéristiques disponibles avec les modèles de harnais couverts par cette instruction. Les « Éléments de fixation » servent de points de connexion pour sécuriser un sous-système de connexion. Les « Boucles et ajusteurs » permettent de sécuriser et d'ajuster le harnais pour un ajustement correct. Les « Autres éléments » incluent des caractéristiques diverses qui ont divers objectifs.

Voir les tableaux de spécifications des produits pour plus d'informations sur les spécifications des composants.

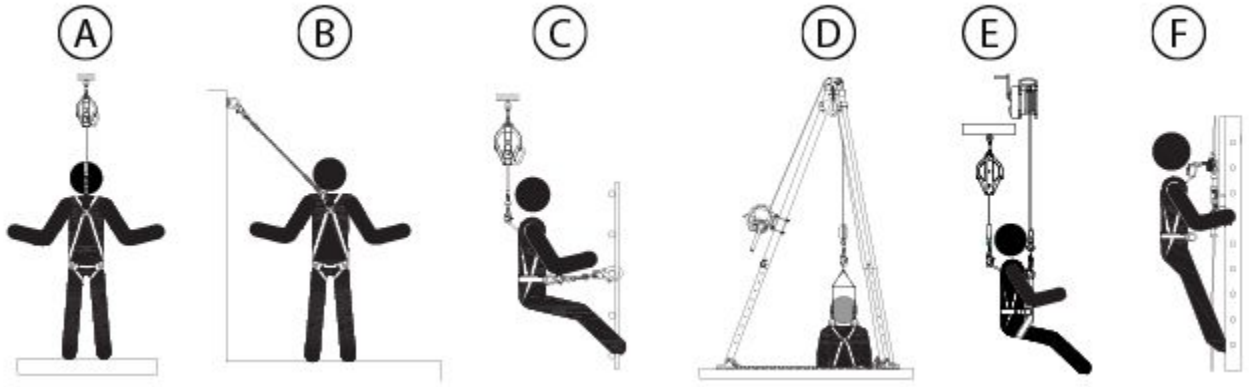
Styles de harnais		
Référence de la figure 1	**Style d'enfilage du harnais**	Dans la figure 1, le groupe « Style de harnais » classe les modèles par construction générale, tandis que « Modèle de harnais » trie les modèles par caractéristiques disponibles. Le « style » de votre harnais est important pour déterminer comment le porter. Le « modèle » est important pour déterminer quelles caractéristiques sont incluses avec votre harnais.
A	Style gilet	
B	Style croisé	

Applications du système

Les harnais de sécurité intégrale peuvent être utilisés pour une variété d'applications système. La figure 2 illustre les applications disponibles pour les harnais couverts par ces instructions. La disponibilité d'une application spécifique est déterminée par les éléments de fixation présents sur votre harnais, comme indiqué ci-dessous. Si votre harnais a l'un des éléments de fixation spécifiés pour une application, alors il peut utiliser cet élément pour cette application.

Référence de la figure 2	Type d'application	Éléments de fixation
A	Arrêt de chute	Dorsal, sternal, frontal
B	Contrainte	Dorsal, sternal, frontal, hanche, taille arrière
C	Positionnement au travail	Frontal, hanche
D	Secours	Dorsal, sternal, frontal, épaule
E	Descente contrôlée	Dorsal, sternal, frontal
F	Escalade	Dorsal, sternal

Figure 2 - Applications du système



Tailles de harnais disponibles

La figure 1 organise les modèles de harnais en groupes basés sur les caractéristiques. Tous les modèles de harnais au sein du même groupe incluront les mêmes caractéristiques mais varieront dans les options de taille. Pour déterminer la taille de votre harnais, référez-vous à ses étiquettes de produit. Une étiquette d'exemple (A) est montrée ci-dessous. Les codes de taille sont identifiés dans la légende « Codes de taille de produit ».



Codes de taille de harnais

Code de taille	Description
3XS	Très petit (x3)
XXS	Très petit (x2)
XS	Très petit
SM	Petit
MED	Moyen
LG	Grand
XL	Très grand
XXL	Très grand (x2)
3XL	Très grand (x3)

Capacité du harnais

L'utilisateur de ce harnais de sécurité intégrale doit avoir un poids combiné (y compris les vêtements, les outils, etc.) répondant aux exigences fixées par la norme ou le règlement applicable. Assurez-vous toujours que le harnais de sécurité intégrale est ajusté pour s'adapter correctement à l'utilisateur.

CSA	130 lb à 310 lb (59 kg à 140 kg)

Tableaux de Spécifications du Produit

Spécifications des Composants

Figure 1 Catégorie	Figure 1 Référence	Description	Matériaux
Éléments d'Attachement	1	D dorsal d’accrochage	Acier allié - 5,000 lbf (22.2 kN) résistance à la traction
	2	D sternal d’accrochage	Acier allié - 5,000 lbf (22.2 kN) résistance à la traction
	3	D d’accrochages de hanche	Acier allié - 5,000 lbf (22.2 kN) résistance à la traction
	4	D d’accrochages d'épaule	Acier allié - 5,000 lbf (22.2 kN) résistance à la traction
Boucles et Réglages	5	Boucles à Connexion Rapide	Acier, acier inoxydable, et acier allié - 4,000 lbf (18 kN) résistance à la traction
	6	Boucles à Langue	Acier allié - 4,000 lbf (18 kN) résistance à la traction
	7	Boucles de parachute	Acier inoxydable - 4,000 lbf (18 kN) résistance à la traction
	8	Boucles à Passage	Acier allié - 4,000 lbf (18 kN) résistance à la traction
	9	Réglages Revolver	Alliage d'aluminium, acier inoxydable, acier allié, et nylon - 4,000 lbf (18 kN) résistance à la traction
Autres Éléments	10	Bandes de Trauma	Sangle en polyester sur fil en polyester
	11	Parking des Longes	Nylon moulé par injection
	12	Boucle d’interface	---
	13	Ceinture	Polyester

Matériaux Supplémentaires

Description	Matériaux
Sangle	Polyester - 6,000 lbf (27 kN) résistance à la traction
Couture	Fil polyester sur sangle polyester
Couvertures d'Étiquettes	Mélange de nylon et polyester
Pads de Harnais	Mélange de nylon et polyester

Spécifications de Performance

Spécification	Valeur
Distance Maximale de Chute Libre :	Voir le manuel d'instructions de votre sous-système de connexion pour plus d'informations sur les exigences de distance maximale de chute libre.
Force d'Arrêt Maximale :	Voir le manuel d'instructions de votre sous-système de connexion pour plus d'informations sur les exigences de force d'arrêt maximale.
Étirage Maximale du Harnais :	1.5 ft. (45.7 cm)

1.0 Application du produit

1.1 Objectif : Les harnais complets offrent aux utilisateurs les moyens de se connecter aux systèmes de protection contre les chutes. Les éléments de fixation du harnais complet servent de points de connexion pour le sous-système de connexion, qui sécurise l'utilisateur à un point d'ancrage. Les harnais complets peuvent être utilisés pour une variété de systèmes de protection contre les chutes. L'application du système est déterminée par la fabrication de votre harnais complet et les éléments de fixation présents sur votre harnais. Voir la « Vue d'ensemble du produit » pour une liste complète des applications de protection contre les chutes disponibles pour votre modèle de harnais complet.

1.2 Revendre et distribution : Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays où le produit sera utilisé.

1.3 Formation : Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à son application correcte. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés comme requis par les normes nationales, régionales ou locales. Il est de la responsabilité des utilisateurs et des installateurs de cet équipement de s'assurer qu'ils connaissent ces instructions, sont formés à l'entretien et à l'utilisation corrects de cet équipement, et sont conscients des caractéristiques opérationnelles, des limitations d'application et des conséquences d'une utilisation incorrecte de cet équipement.

1.4 Plan de sauvetage : Lors de l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de connexion, l'employeur doit avoir un plan de sauvetage écrit et les moyens de mettre en œuvre et de communiquer ce plan aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Une équipe de sauvetage sur site formée est recommandée. Les membres de l'équipe doivent être équipés de l'équipement et des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation périodique doit être dispensée pour assurer la compétence des sauveteurs. Les sauveteurs doivent recevoir ces instructions. Il doit y avoir un contact visuel ou un moyen de communication avec la personne secourue à tout moment pendant le processus de sauvetage.

2.0 Exigences du système

2.1 Capacité : La capacité utilisateur d'un système complet de protection contre les chutes est limitée par son composant de capacité maximale nominale le plus bas. Par exemple, si votre sous-système de connexion a une capacité inférieure à celle de votre harnais, vous devez respecter les exigences de capacité de votre sous-système de connexion. Voir les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système pour les exigences de capacité.

2.2 Sous-systèmes de connexion : Les sous-systèmes de connexion (dispositifs auto-rétractables, longes absorbant l'énergie, sous-systèmes de lignes de vie, etc.) doivent être adaptés à votre application. Consultez les instructions du fabricant du sous-système pour des informations supplémentaires.

2.3 Dangers environnementaux : L'utilisation de cet équipement dans des zones avec des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour prévenir les blessures à l'utilisateur ou des dommages à l'équipement. Les dangers peuvent inclure, mais ne sont pas limités à : haute chaleur, vents forts, produits chimiques, environnements corrosifs, lignes électriques à haute tension, gaz explosifs ou toxiques, machines en mouvement, bords tranchants ou matériaux suspendus pouvant tomber et entrer en contact avec l'utilisateur ou l'équipement. Contactez le service client 3M pour plus de précisions.

2.4 Suspension prolongée : Un harnais complet ne doit pas être utilisé dans des applications de suspension prolongée. La suspension prolongée peut causer un traumatisme de suspension. Si l'utilisateur doit être suspendu pendant une période prolongée, il est recommandé d'utiliser une forme de support de siège. 3M recommande une planche de siège, un siège de travail en suspension, une élingue de siège ou une chaise de bosco. Contactez le service technique de 3M pour plus d'informations.

2.5 Compatibilité des composants : L'équipement 3M est conçu pour être utilisé avec l'équipement 3M. L'utilisation avec un équipement non 3M doit être approuvée par une PERSONNE QUALIFIÉE. Les substitutions effectuées avec un équipement non approuvé peuvent compromettre la compatibilité de l'équipement et peuvent affecter la sécurité et la fiabilité de votre système de protection contre les chutes. Lisez et suivez toutes les instructions et avertissements pour tous les équipements avant utilisation.

2.6 Compatibilité des connecteurs : Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre des composants ne provoquent pas l'ouverture involontaire du connecteur, quel que soit l'orientation. Les connecteurs doivent respecter les normes applicables. Les connecteurs doivent être complètement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les connecteurs 3M (crochets à ressort et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement comme spécifié dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont connectés. N'utilisez pas d'équipement incompatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner un désengagement involontaire du connecteur. Voir le dessin pour référence. Si l'élément de connexion auquel

un connecteur se fixe est sous-dimensionné ou de forme irrégulière, une situation pourrait survenir où l'élément de connexion applique une force à la porte du connecteur (A). Cette force pourrait alors provoquer l'ouverture de la porte (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

2.7 Établir des connexions : Toutes les connexions doivent être compatibles en taille, forme et résistance. Voir le dessin pour des exemples de connexions inappropriées.

> ⚠MISE EN GARDE:
> Les crochets à pression ayant une ouverture de serrage supérieure à 1,0 po (2,54 cm) ne doivent jamais être connectés à des anneaux en D ni à d'autres éléments de liaison, à moins que le crochet à pression ait une force de serrage de 3,600 lbf (16 kN) ou plus.

Ne fixez jamais les connecteurs de la manière suivante :

A. À un anneau en D auquel un autre connecteur est attaché.
B. D'une manière qui entraînerait une charge sur la porte. Les crochets à ressort à grande gorge ne doivent pas être connectés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, à moins que le crochet à ressort ait une résistance de porte de 3 600 lbf (16 kN) ou plus.
C. Dans un engagement faux, où la taille ou la forme du connecteur ou de l'élément de connexion n'est pas compatible et, sans confirmation visuelle, semblerait être entièrement engagé.
D. Les uns aux autres.
E. Directement à la sangle du harnais, au matériau des jambes de la longe ou au matériau de retenue, sauf si une telle connexion est explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer complètement et de se verrouiller, ou qui pourrait provoquer le déploiement du connecteur.
G. D'une manière qui ne permet pas au connecteur de s'aligner correctement sous charge.

Figure 3 - Compatibilité des connecteurs

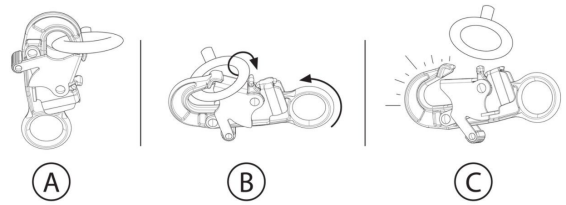
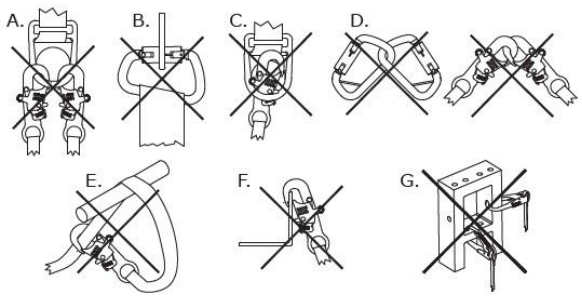


Figure 4 - Établir des connexions



3.0 Installation

3.1 Aperçu : Les harnais de sécurité complets doivent être utilisés dans le cadre d'un système de protection contre les chutes. Assurez-vous que chaque composant de votre système de protection contre les chutes est installé conformément aux instructions du fabricant.

3.2 Planification : Planifiez votre système de protection contre les chutes avant de commencer votre travail. Tenez compte de tous les facteurs qui peuvent affecter votre sécurité avant, pendant et après une chute. Considérez toutes les exigences et limitations spécifiées dans ces instructions.

A. **Ancrage :** Sélectionnez un ancrage capable de supporter les exigences de charge statique de l'application de protection contre les chutes prévue. Consultez les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système de protection contre les chutes pour plus d'informations. L'emplacement de l'ancrage doit répondre à toutes les exigences spécifiées dans ces instructions.
B. **Bords Tranchants :** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec, ou racler contre, des bords tranchants non protégés et des surfaces abrasives. Tous les bords tranchants et les surfaces abrasives doivent être couverts de matériel protecteur.
C. **Sous-systèmes de Connexion :** Les sous-systèmes de connexion utilisés avec le harnais doivent être adaptés à l'application de votre système. Consultez l'Aperçu du Produit et la Figure 2 pour plus d'informations, ainsi que les instructions du fabricant pour votre sous-système de connexion.

> ⚠MISE EN GARDE:
> Lors de l'utilisation d'un système de positionnement de travail, un système de freinage de chute de secours est recommandé et peut être requis par les normes applicables.

D. **Élongation du Harnais :** Une certaine élongation du harnais doit être prévue lors de l'utilisation de ce produit dans le cadre d'un système d'arrêt de chute pendant l'arrêt de chute. Voir « Tableau 1 – Spécifications du Produit » pour savoir combien d'élongation du harnais doit être prévue lors de l'utilisation de ce produit. L'élongation du harnais doit être ajoutée à toutes les exigences de dégagement de chute de votre système, sauf si elle est déjà prise en compte par le sous-système de connexion ou un autre composant. Voir les instructions du fabricant de votre sous-système de connexion pour plus d'informations sur les exigences de dégagement de chute.

> L'élongation maximale du harnais est déterminée par la norme ou la réglementation applicable.

3.3 Avant l'Installation : Avant d'enfiler votre harnais, vous devez faire ce qui suit.

- Inspectez le harnais conformément au « Journal d'Inspection et d'Entretien ».
- Déconnectez toutes les boucles.
- Redressez toutes les sangles du harnais afin qu'aucune ne soit tordue.
- Videz vos poches. Les objets laissés dans les poches peuvent empêcher votre harnais de se fixer correctement ou causer des blessures en cas de chute.

3.4 Enfiler le Harnais : Enfiler un harnais de sécurité complet est une procédure comportant plusieurs étapes. Chaque étape doit être suivie attentivement. Différents styles de harnais peuvent inclure différents ensembles de fonctionnalités, entraînant différentes étapes pour enfiler le harnais. Voir la Figure 5 pour référence. Voir la Figure 1 pour identifier votre style de harnais.

A. **Harnais Style Gilet :** Les harnais « style gilet » incluent deux sangles de torse et une boucle de poitrine. Voir la Figure 5A pour référence.

    1. **Enfilez le harnais.** Soulevez le harnais par son D-ring dorsal. Enfilez les sangles de torse, puis laissez le harnais pendre librement de vos épaules. Positionnez la boucle de poitrine sur votre poitrine comme indiqué. Vérifiez que les sangles ne sont pas tordues.
    2. **Connectez les boucles du harnais.** Fixez d'abord les sangles de jambe, puis fixez la boucle de poitrine. Si présent, fixez la boucle de la ceinture.

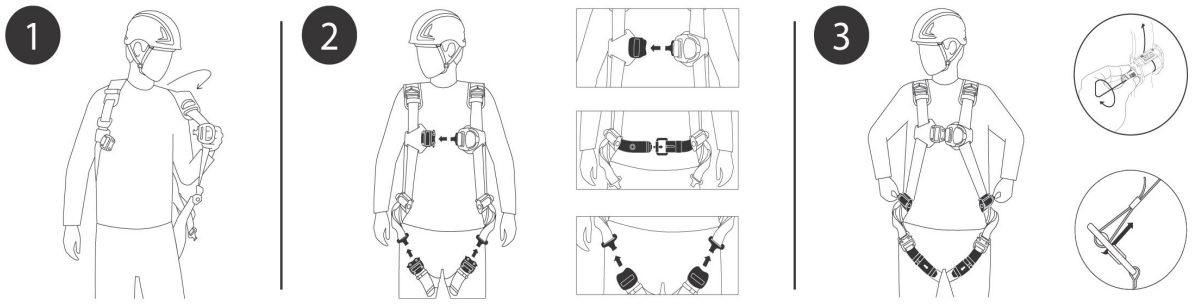
    > Voir la Section 3.6 pour les instructions sur les boucles. Voir la Figure 1 pour savoir quelles boucles sont sur votre harnais.

    3. **Ajustez le harnais pour un ajustement approprié.** Vérifiez toutes les fonctionnalités réglables sur votre harnais, y compris les boucles et les ajusteurs. Positionnez la sangle sous-pelvienne et ajustez vos sangles de

jambe, puis ajustez vos sangles de torse. Toutes les sangles du harnais doivent avoir un ajustement serré et confortable.

> Voir la Section 3.7 pour les instructions sur les ajusteurs. Voir la Figure 1 pour savoir quels ajusteurs sont sur votre harnais.

Figure 5A - Enfiler le Harnais Style Gilet



B. **Harnais Style Croisé :** Les harnais « style croisé » incluent des sangles de torse entrecroisées. Voir la Figure 5B pour référence.

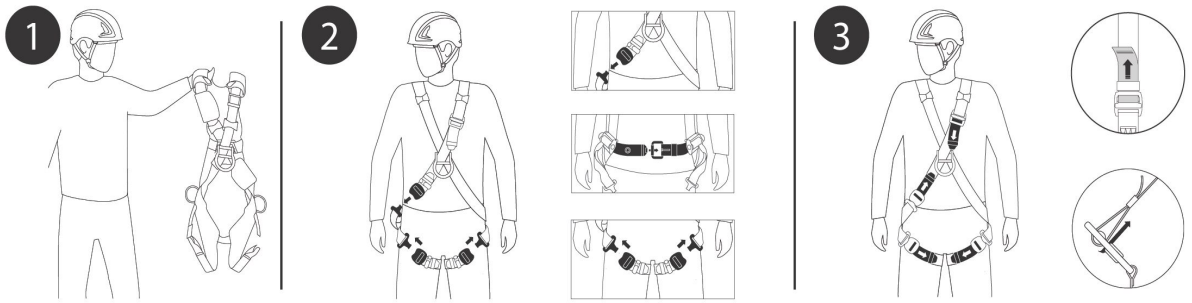
1. **Enfilez le harnais.** Soulevez le harnais par son D-ring dorsal. Passez le harnais par-dessus votre tête pour enfiler les sangles de torse, puis laissez le harnais pendre librement de vos épaules. Positionnez le D-ring sternal sur votre poitrine comme indiqué. Vérifiez que les sangles ne sont pas tordues.
2. **Connectez les boucles du harnais.** Fixez d'abord les sangles de jambe, puis fixez la boucle de poitrine. Si présent, fixez la boucle de la ceinture.

> Voir la Section 3.6 pour les instructions sur les boucles. Voir la Figure 1 pour savoir quelles boucles sont sur votre harnais.

3. **Ajustez le harnais pour un ajustement approprié.** Vérifiez toutes les fonctionnalités réglables sur votre harnais, y compris les boucles et les ajusteurs. Positionnez la sangle sous-pelvienne et ajustez vos sangles de jambe, puis ajustez vos sangles de torse. Toutes les sangles du harnais doivent avoir un ajustement serré et confortable.

> Voir la Section 3.7 pour les instructions sur les ajusteurs. Voir la Figure 1 pour savoir quels ajusteurs sont sur votre harnais.

Figure 5B - Enfiler le Harnais Style Croisé



3.5 Vérification de l'Équipement : Utilisez ces vérifications de l'équipement pour vous assurer que votre harnais est correctement installé. Voir la Figure 6 pour référence.

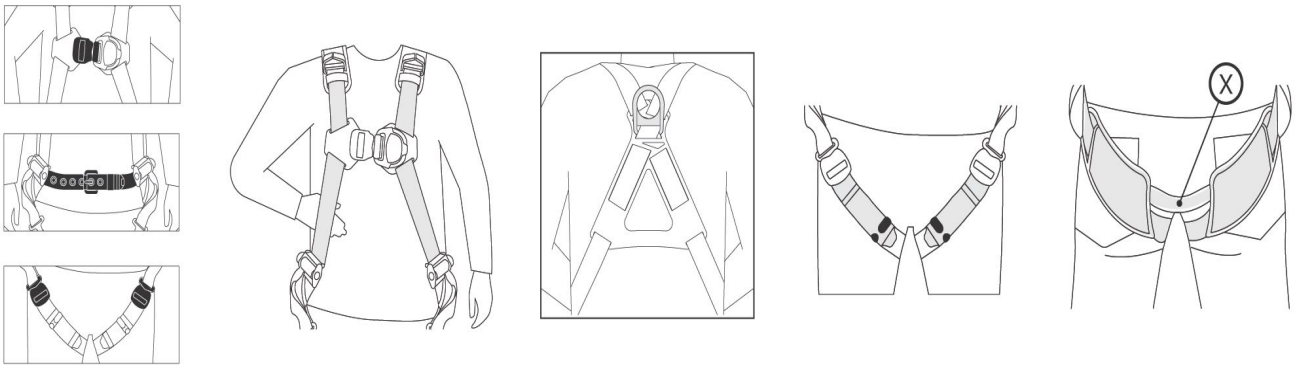
> L'utilisateur doit vérifier avec un second utilisateur formé que son harnais a été correctement installé.

1. **Toutes les boucles et ajusteurs sont sécurisés.** Vérifiez chaque sangle du harnais pour vous assurer que toutes les boucles sont connectées et que chaque ajusteur est verrouillé en place.

> Toutes les boucles et ajusteurs doivent être vérifiés régulièrement pendant l'utilisation.

2. **Toutes les sangles du harnais sont confortablement serrées.** Vérifiez l'ajustement de vos sangles de harnais. Assurez-vous que les sangles du harnais ne sont pas tordues. Vérifiez que la sangle sous-pelvienne (X) est positionnée juste en dessous des fesses.
3. **Tous les D-rings et autres éléments de fixation sont correctement positionnés.** Vérifiez que le D-ring dorsal, si présent, est positionné entre vos omoplates.
4. **Toutes les sangles du harnais sont correctement rangées.** Fixez les sangles d'ajustement avec les mainteneurs de sangle, le cas échéant. Déplacez tous les mainteneurs à l'extrémité de la sangle.
5. **Tous les coussinets du harnais sont confortables, si présents.** Les coussinets d'épaule sont le long du haut du dos et les coussinets de jambe sont contre les fesses. Les coussinets doivent rester largement en place et résister au glissement.

Figure 6 - Vérification de l'Équipement

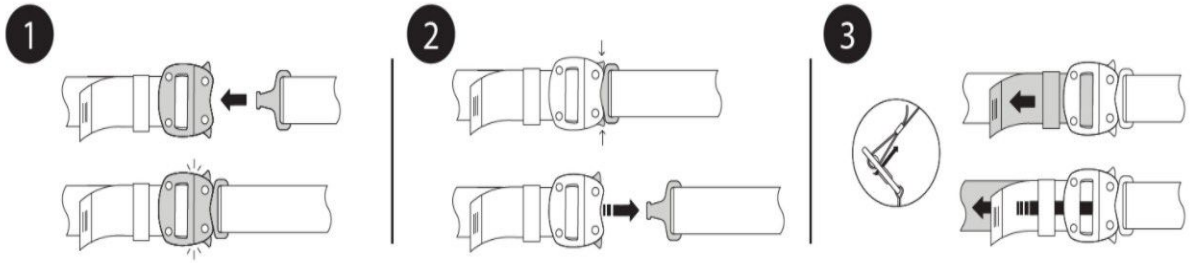


3.6 Connexion des Boucles : Les harnais 3M sont équipés d'une variété de boucles pour attacher et ajuster les sangles du harnais. Voir la Figure 7 pour référence. Voir la Figure 1 pour savoir quels types de boucles sont sur votre harnais.

A. **Boucles à Connexion Rapide (Figure 7A)**

1. **Engager :** Insérez la languette dans le récepteur. Vous devriez entendre un clic lorsque la boucle est sécurisée.
2. **Dégager :** Pressez les leviers de verrouillage de chaque côté du récepteur. Retirez la languette du récepteur.
3. **Ajuster :** Tournez et maintenez la boucle à 90 degrés par rapport à la sangle du harnais. Pour raccourcir la sangle, tirez vers le bas sur la sangle d'ajustement. Pour allonger la sangle, tirez vers le haut sur la boucle.

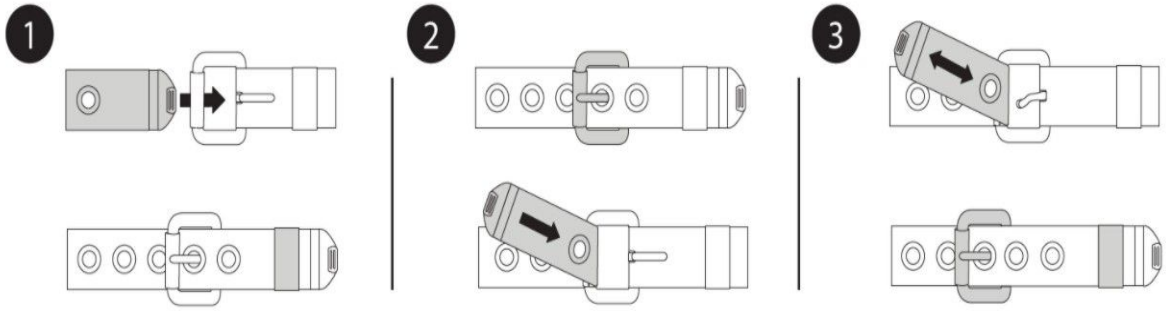
Figure 7A - Boucles à Connexion Rapide



B. **Boucles à Langue (Figure 7B)**

1. **Engager :** Insérez la langue à travers le cadre de la boucle. Insérez la languette de la boucle à travers l'un des œillets de la langue, puis insérez la langue à travers le mainteneur de sangle pour sécuriser.
2. **Dégager :** Retirez la langue du mainteneur de sangle. Tirez sur la langue tout en tirant sur la languette de la boucle, jusqu'à ce que les deux soient libérés. Retirez la langue du cadre de la boucle.
3. **Ajuster :** Sécurisez la languette à travers différents œillets pour ajuster l'ajustement. Déplacez la languette vers l'intérieur pour serrer, vers l'extérieur pour desserrer.

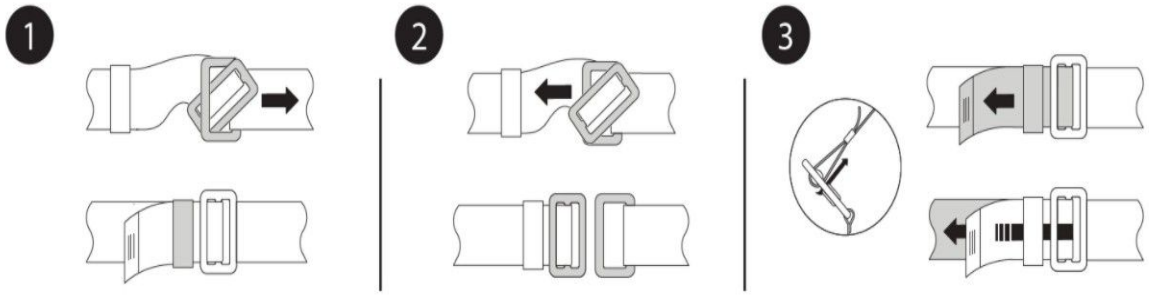
Figure 7B - Boucles à Langue



C. **Boucles à Passage (Figure 7C)**

1. **Engager :** Insérez la boucle mâle à travers la fente de la boucle femelle. Serrez la sangle du harnais de manière à ce que la boucle mâle soit à plat contre la boucle femelle.
2. **Dégager :** Desserrez la sangle du harnais de manière à ce que la boucle mâle se sépare de la boucle femelle. Une fois séparée, retirez la boucle mâle à travers la boucle femelle.
3. **Ajuster :** Tournez et maintenez la boucle à 90 degrés par rapport à la sangle du harnais. Pour raccourcir la sangle, tirez vers le bas sur la sangle d'ajustement. Pour allonger la sangle, tirez vers le haut sur la boucle.

Figure 7C - Boucles à Passage

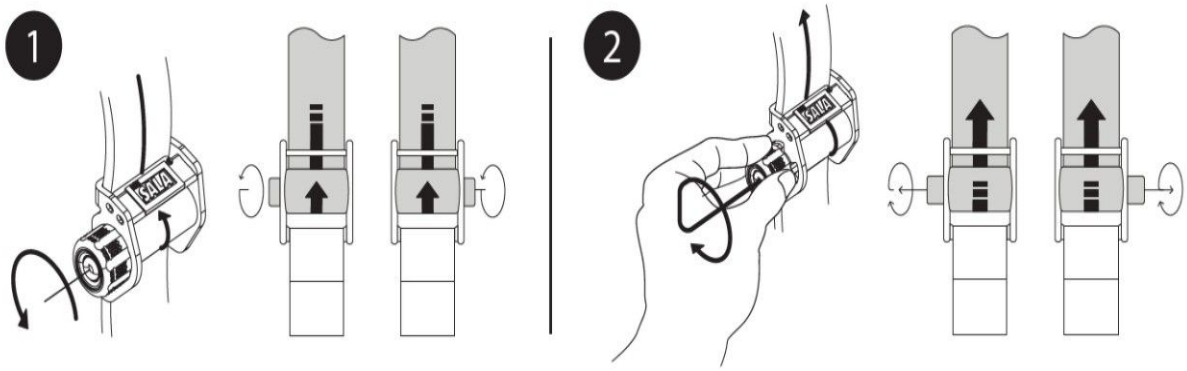


3.7 Utilisation des Ajusteurs : Les harnais 3M sont équipés d'une paire d'ajusteurs pour modifier les sangles d'épaules. Voir la Figure 8 pour référence. Voir la Figure 1 pour savoir quels types d'ajusteurs sont sur votre harnais.

1. **Ajusteurs Revolver (Figure 8A)**

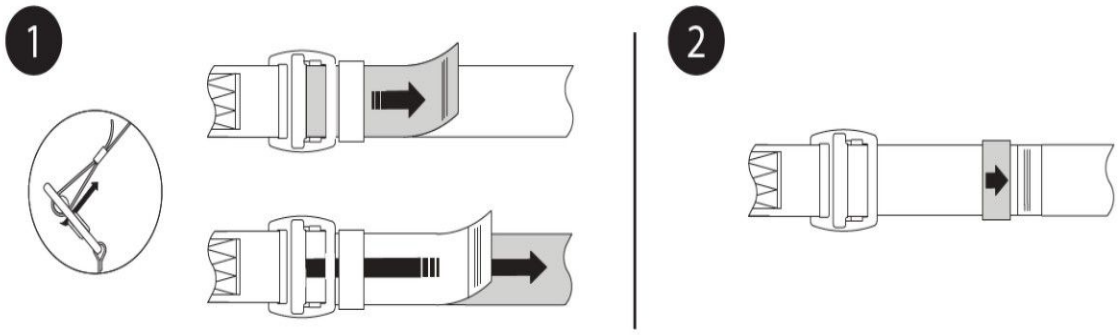
1. **Serrer :** Tournez le bouton de cliquet vers votre corps pour serrer.
2. **Desserrer :** Tirez le bouton de cliquet vers l'extérieur, puis tournez le bouton loin de votre corps pour desserrer.

Figure 8A - Ajusteurs Revolver



2. **Ajusteurs de Type Parachute (Figure 8B)**
   1. **Ajuster :** Tournez et maintenez la boucle à 90 degrés de la sangle du harnais. Pour raccourcir la sangle, tirez sur la sangle d'ajustement. Pour allonger la sangle, tirez la boucle vers le haut.
   2. **Entreposer :** Placez la garde de sangle à l'extrémité de la sangle d'ajustement pour sécuriser.

Figure 8B - Ajusteurs de Type Parachute



3.8 Installation d'un SRD Monté sur Harnais : Les SRD montés sur harnais sont fixés directement aux harnais au moyen d'une interface de harnais. Les interfaces de harnais sont un type de connecteur spécialement conçu à cet effet. En général, il existe deux types d'interface de harnais : à broche droite et à mousqueton. Les instructions pour chaque style sont fournies ci-dessous.

> Les instructions peuvent varier selon le modèle d'interface de harnais. Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser votre interface de harnais, consultez les instructions du fabricant pour l'interface de harnais ou pour le produit avec lequel elle a été fournie.

> Ne retirez pas la plaque arrière du harnais lors de l'installation d'un SRD monté sur harnais.

A. **Interface à Broche Droite :** Les interfaces de harnais à broche droite incluent une broche de verrouillage pour sécuriser au harnais. Les interfaces à broche droite peuvent être utilisées avec des formats SRD unique ou SRD double, selon l'interface de harnais utilisée. Voir la Figure 9A pour référence.

    1. Appuyez sur les deux boutons de verrouillage (A) à l'avant de votre interface de harnais pour l'ouvrir. En maintenant les boutons de verrouillage enfoncés, retirez la broche de verrouillage (B) de l'interface de harnais.
    2. Enfilez la broche de verrouillage (B) derrière les deux sangles de harnais (C), capturant les sangles lorsque vous réinsérez la broche dans l'interface de harnais. Un clic audible doit être entendu lorsque les broches de verrouillage sont réengagées.
    3. Vérifiez que l'interface de harnais est sécurisée et que les deux sangles de harnais (C) sont capturées par l'interface de harnais.

B. **Interface à Mousqueton :** Les interfaces à mousqueton sont des mousquetons qui fonctionnent comme interfaces de harnais. Les interfaces à mousqueton peuvent être utilisées avec des formats SRD unique ou SRD double, bien que les méthodes varient légèrement. Voir la Figure 9B pour référence, montrant comment installer l'interface à mousqueton en utilisant un format SRD double.

    1. Ouvrez la porte (A) de l'interface à mousqueton. Faites glisser le SRD (C) sur le bras ouvert (B) du mousqueton. Puis, faites glisser le SRD vers le côté opposé du mousqueton.
    2. Maintenez la porte (A) de l'interface à mousqueton ouverte, puis faites glisser le bras ouvert (B) derrière et autour des deux sangles de harnais (D), capturant les sangles dans l'interface à mousqueton.
    3. Enfilez le deuxième SRD (E) sur le bras ouvert (B) de l'interface à mousqueton. Puis, relâchez la porte pour fermer et sécuriser l'interface à mousqueton.
    4. Vérifiez que l'interface à mousqueton est sécurisée et que les deux sangles de harnais (D) sont capturées par l'interface.

    > Pour les formats SRD unique, seul un SRD doit être attaché à l'interface à mousqueton. Dans ce format, l'interface à mousqueton peut être sécurisée comme décrit ci-dessus, ou directement à votre D-ring dorsal à la place. Si vous fixez à votre D-ring dorsal, ne capturez pas les sangles du harnais.

Certaines modèles de harnais couverts dans ces instructions incluent des fonctionnalités supplémentaires pour sécuriser les SRD montés sur harnais. Voir ci-dessous comment ces fonctionnalités doivent être utilisées :

- **Boucle D'Interface :** La boucle d'interface (X) fait partie de la plaque arrière de certains modèles de harnais. La boucle d'interface sert de point de raccordement sécurisé pour les interfaces de harnais derrière les sangles de harnais. Consultez la figure 10C à titre de référence. Pour raccorder à la boucle d'interface, l'utilisateur doit

acheminer son interface de harnais ou sa goupille de verrouillage à travers la boucle d'interface dans le cadre de la capture des sangles de harnais.

Figure 9A - Interface à Broche Droite

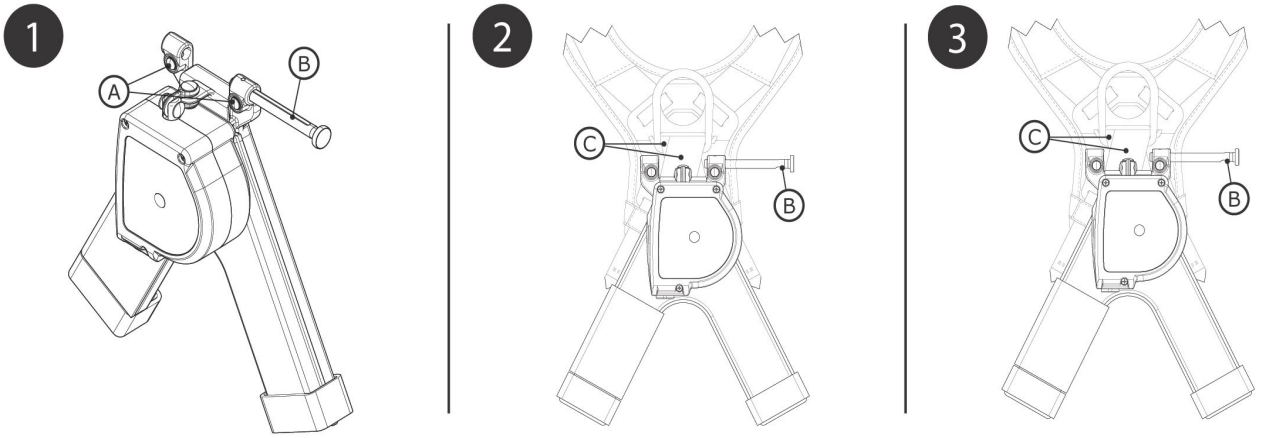


Figure 9B - Interface à Mousqueton

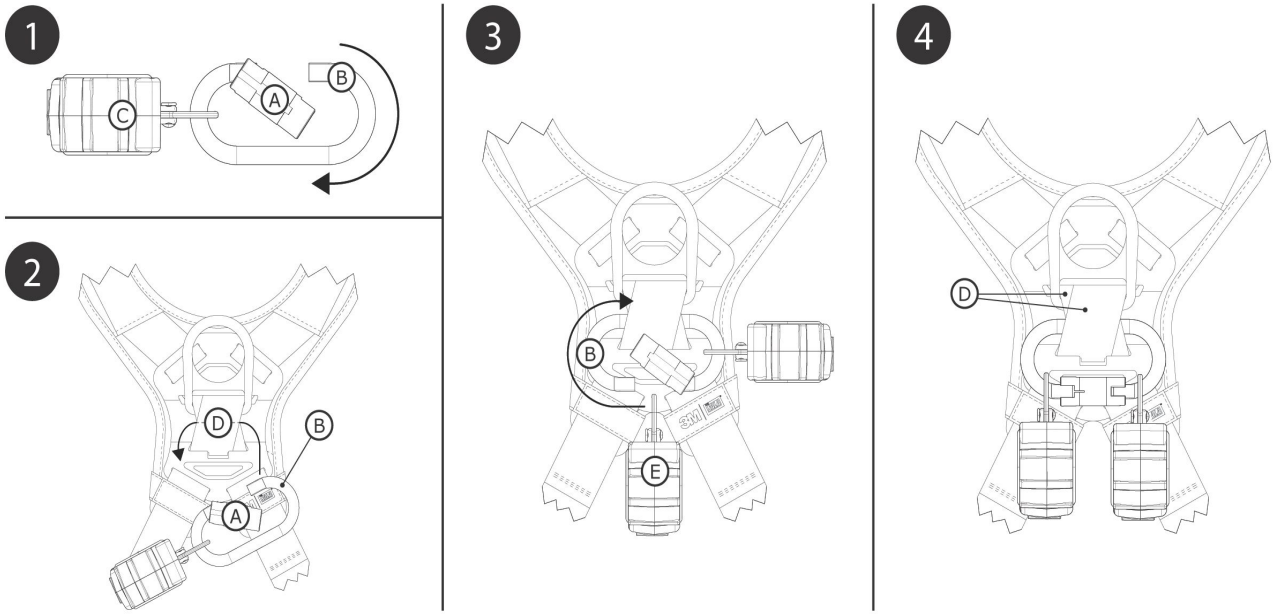
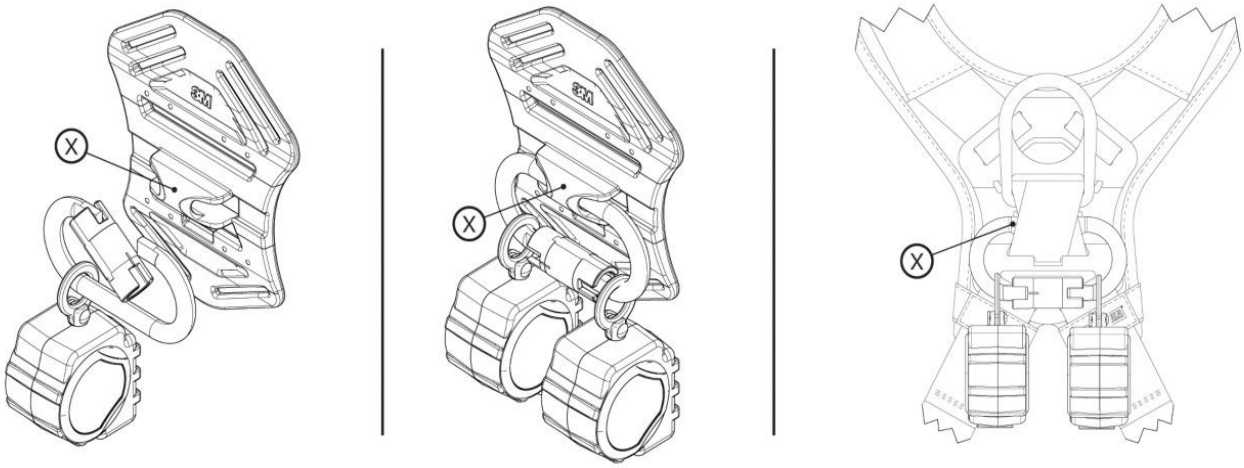


Figure 9C - Boucle d'interface



3.9 Connexion de la Ceinture : Lorsqu'elles sont incluses, les ceintures doivent être enfilées dans la section de taille du harnais. La ceinture doit être enfilée à travers les rabats de connexion du coussinet de taille et sécurisée à l'avant à l'aide de la boucle fournie.

> Voir la Section 3.6 pour les instructions sur les boucles. Voir la Figure 1 pour savoir quelles boucles sont sur votre produit.

> ⚠MISE EN GARDE:
> Les ceintures de rechange et les ceintures fournies avec les harnais doivent toujours être utilisées avec un harnais compatible.

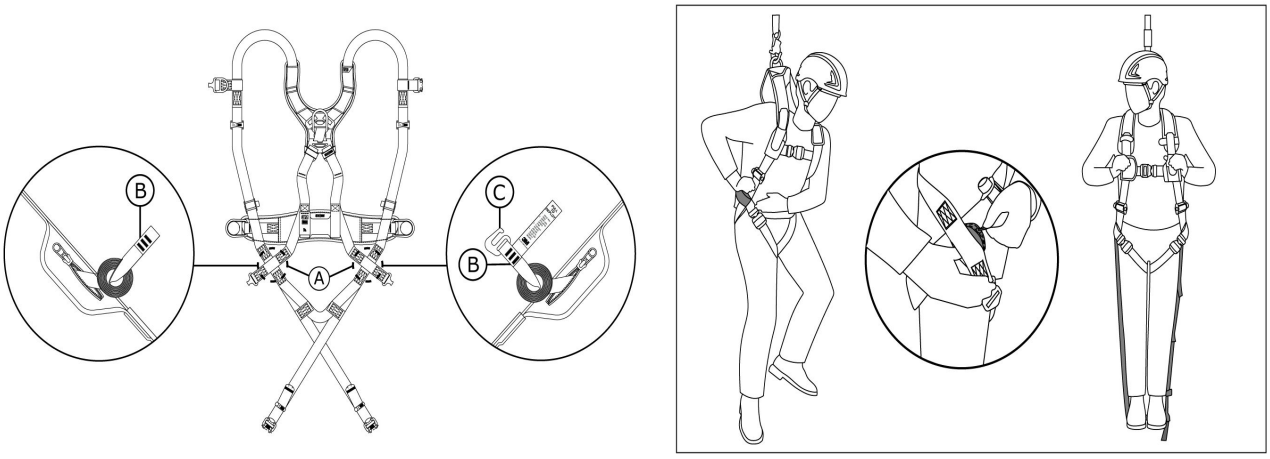
3.10 Déploiement des Sangles de Traumatisme par Suspension : Si présentes, les sangles de traumatisme par suspension doivent être utilisées par le travailleur tombé pour atténuer le traumatisme de suspension en cas de chute. Pour déployer les sangles de traumatisme par suspension sur votre harnais :

1. Trouvez les sangles de traumatisme par suspension (A) sur votre harnais. Les sangles de traumatisme par suspension doivent être situées dans un contenant zippé à l'avant, près des deux points d'intersection des sangles de jambe.
2. Déployez les sangles de traumatisme par suspension en ouvrant les compartiments zippés situés sur les côtés des contenants. Faites sortir les sangles (B) de chaque contenant à une longueur suffisante pour que vous puissiez vous tenir debout. Rapprochez les deux sangles et sécurisez-les entre elles à l'aide du crochet de sangle (C).

   > Poussez le contenant de la sangle de traumatisme hors de la sangle du harnais avec votre pouce lors de l'ouverture. Vous pouvez ensuite utiliser votre autre main pour ouvrir le contenant.

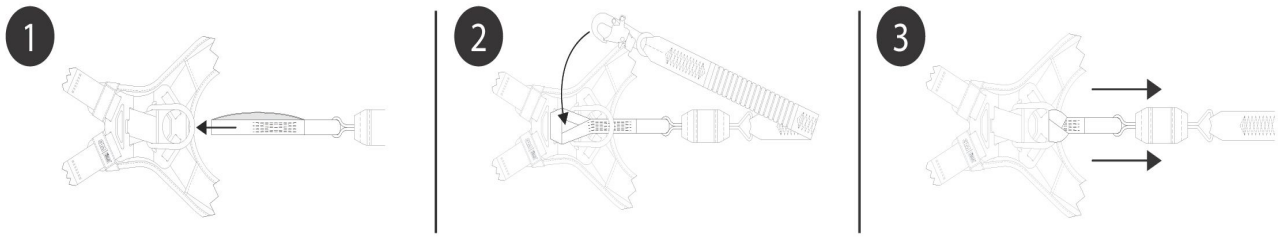
3. Allongez les sangles connectées si nécessaire pour créer une longueur de sangle sur laquelle vous pouvez vous tenir. Posez vos talons de chaque côté du point de connexion et tenez-vous droit. Cela devrait transférer une quantité importante de poids aux pieds de l'utilisateur, diminuant ainsi la probabilité de traumatisme de suspension.

Figure 10 - Activation des Sangles de Traumatisme



3.11 Sécurisation des Longes avec Boucles d'Étranglement : Certains modèles de longes incluent des boucles d'étranglement pour se connecter aux harnais. Les boucles d'étranglement sont des boucles de sangle conçues pour étrangler la longe sur un harnais avant de se fixer à un point d'ancrage. Voir la figure pour référence. Pour sécuriser une longe avec une boucle d'étranglement :

Figure 11 - Sécurisation des Longes avec Boucles d'Étranglement



3.12 Connexion des Composants du Système : Après avoir enfilé le harnais, l'utilisateur peut se connecter à son système de protection contre les chutes. Respectez toutes les exigences spécifiées dans ces instructions et celles du fabricant incluses avec les composants du système. Voir l'Aperçu du Produit pour plus d'informations sur les Applications du Système.

> ⚠MISE EN GARDE:
> L'utilisateur doit vérifier que toutes les connexions au harnais sont sécurisées avant de les utiliser.

4.0 Utilisation

4.1 Avant Chaque Utilisation : Vérifiez que votre zone de travail et votre système de protection contre les chutes répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection « Utilisateur » définis dans le « Journal d'Inspection et d'Entretien ». Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, ou s'il y a un doute quant à son état pour une utilisation sécuritaire, retirez le produit du service immédiatement. Identifiez clairement le produit comme « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.

4.2 Après une Chute : Si cet équipement est soumis à une chute ou à une force d'impact, retirez-le du service immédiatement. Identifiez-le clairement comme « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.

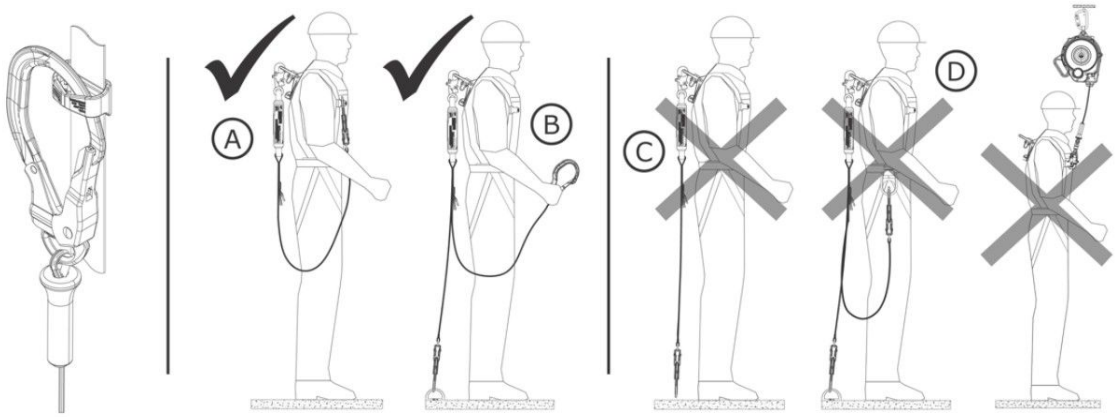
4.3 Fixation de Stationnement de la Longe : Lorsqu'elle n'est pas utilisée, l'extrémité libre d'une longe ou d'un dispositif de rappel à montée sur harnais (SRD) doit être fixée à une fixation de stationnement de longe désignée sur le harnais de l'utilisateur (A) ou être tenue fermement dans la main de l'utilisateur (B).

L'extrémité libre d'un sous-système de connexion doit toujours être correctement sécurisée. Ne laissez jamais les extrémités libres pendre librement (C) et ne fixez jamais les extrémités libres à un élément de fixation inutilisé sur le harnais

de l'utilisateur (D). Ces deux situations pourraient créer un risque de trébuchement ou provoquer l'enchevêtrement de l'utilisateur.

⚠MISE EN GARDE:
N'utilisez jamais les fixations de stationnement de longe comme éléments de fixation pour les applications de protection contre les chutes.

Figure 12 - Fixation de Stationnement de la Longe



5.0 Inspection

Après que l'équipement a été retiré du service, il ne peut être remis en service qu'après qu'une personne compétente a confirmé par écrit qu'il est acceptable de le faire.

5.1 Fréquence d'Inspection : Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés ci-dessous. Une fréquence plus élevée d'utilisation de l'équipement et des conditions plus rudes peuvent nécessiter d'augmenter la fréquence des inspections par une personne compétente. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la personne compétente en fonction des conditions spécifiques du chantier.

Norme ou Région Applicable	Fréquence d'Inspections par une Personne Compétente Requise
CSA	Une fois par an

5.2 Procédures d'Inspection : Inspectez ce produit selon les procédures listées dans le « Journal d'Inspection et d'Entretien ». La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de cet équipement. Un journal d'inspection et d'entretien doit être placé près du produit ou être autrement facilement accessible aux utilisateurs. Il est recommandé que le produit soit marqué avec la date de la prochaine ou de la dernière inspection.

5.3 Défauts : Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'une condition dangereuse, le produit doit être soit détruit, soit envoyé à 3M pour remplacement.

5.4 Durée de Vie du Produit : La durée de vie fonctionnelle du produit est déterminée par les conditions de travail et l'entretien. Tant que le produit respecte les critères d'inspection, il peut rester en service.

6.0 Entretien, Stockage et Réparation

L'équipement nécessitant un entretien ou programmé pour un entretien doit être étiqueté « NE PAS UTILISER ». Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées tant que l'entretien n'a pas été effectué.

Ne nettoyez ni ne désinfectez le produit par une méthode autre que celle décrite dans les instructions de nettoyage suivantes. D'autres méthodes peuvent avoir des effets indésirables sur le produit ou l'utilisateur.

6.1 Nettoyage : Le produit 3M doit être nettoyé conformément aux instructions 3M. Pour nettoyer le produit, lavez-le avec un détergent doux sans javellisant et rincez-le à l'eau claire. Le produit doit ensuite être suspendu pour sécher à l'air. L'eau utilisée pour le nettoyage et les températures utilisées pour le séchage à l'air ne doivent jamais dépasser 130°F (54,4°C). Pour plus d'informations, veuillez vous référer au bulletin technique sur notre site Web : https://www.3M.com/FallProtection/WebCleaning

> Pour toute question concernant les procédures de nettoyage, veuillez contacter les services techniques de 3M.

6.2 Élimination : Coupez les sangles du harnais ou rendez le harnais inutilisable, puis éliminez le produit de manière appropriée.

6.3 Réparation : Ce produit n'est pas réparable. N'essayez pas de réparer ce produit.

6.4 Stockage et Transport : Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où des vapeurs chimiques peuvent exister. Inspectez soigneusement les composants après un stockage prolongé.

> Il est recommandé que l'utilisateur limite l'exposition du produit à la lumière UV. Une exposition prolongée à la lumière UV pourrait entraîner une dégradation plus rapide du matériau de la sangle.

7.0 Étiquettes et Marquages

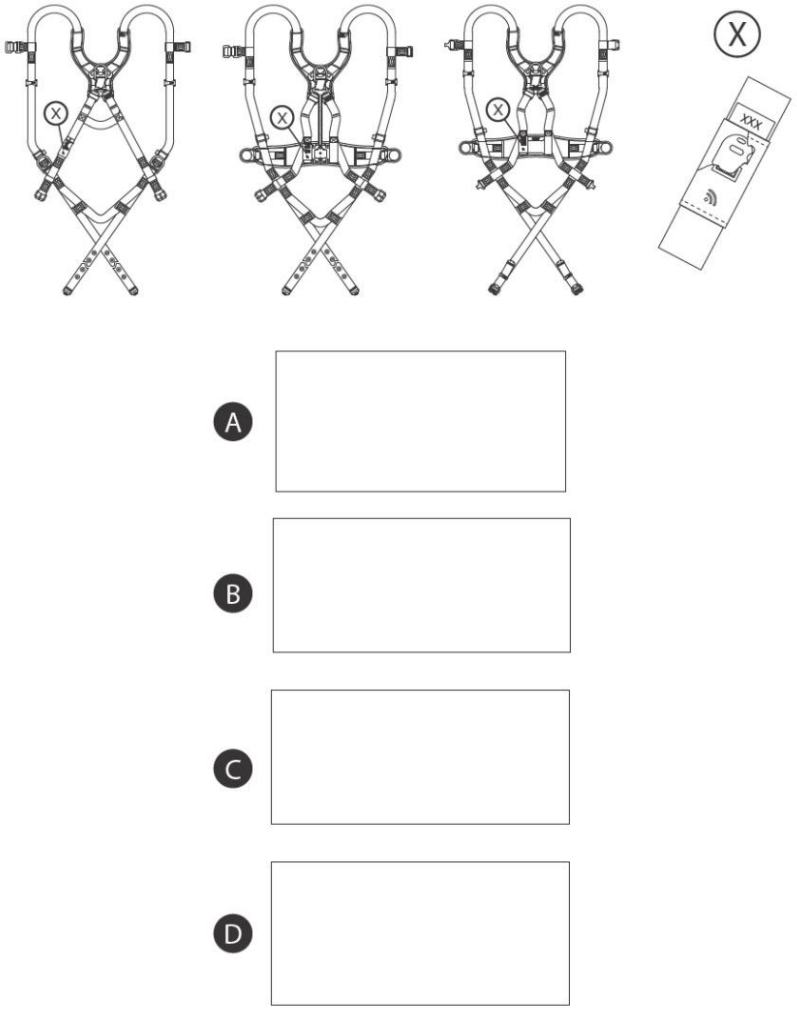
7.1 Résumé : La figure "Étiquettes de Produit" illustre les étiquettes et marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

NOTICE:
Les images des étiquettes sont destinées à être représentatives. Veuillez vous référer à vos étiquettes de produit pour des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être parfaitement lisibles.

A	Étiquette de mise en garde du produit
B	Étiquette d'information sur le produit (modèles fabriqués aux États-Unis)
C	Étiquette d'information sur le produit (modèles fabriqués au Mexique)
D	Étiquette d'applications du produit

Figure 13 - Étiquettes de Produit



Légende des icônes - Étiquette A

Icône ou symbole	Signification
	Marque de certification de la CSA

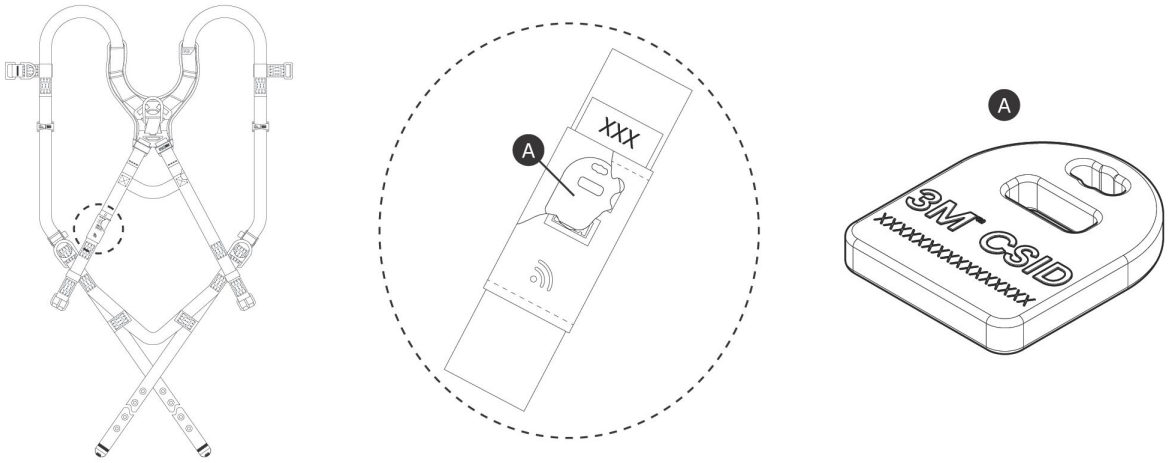
Étiquette RFID

Emplacement : Le produit 3M couvert par ces instructions utilisateur est équipé d'une étiquette d'identification par radiofréquence (RFID). Les étiquettes RFID peuvent être utilisées en coordination avec un scanner d'étiquettes RFID pour l'enregistrement des résultats d'inspection du produit. Voir "Emplacement de l'étiquette RFID" pour savoir où se trouve votre étiquette RFID.

Élimination : Avant de disposer de ce produit, retirez l'étiquette RFID et éliminez/recylez conformément aux réglementations locales.

Pour plus d'informations, veuillez visiter notre site Web : http://www.3M.com/FallProtection/RFID

Figure 14 - Emplacement de l'étiquette RFID



Glossaire

Définitions : Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

> Pour une liste complète des termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne Autorisée :** Une personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un endroit où la personne sera exposée à un danger de chute.
- **Personne Compétente :** Une personne capable d'identifier les dangers existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereuses ou dangereuses pour les employés, et qui a l'autorisation de prendre des mesures correctives rapides pour les éliminer.
- **Système d'Arrêt de Chute :** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Système de Sauvetage :** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour retirer une personne des dangers vers un endroit sûr. Aucun chute libre n'est autorisée.
- **Secouriste :** Une personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système de Retenue :** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour empêcher l'utilisateur d'atteindre un danger de chute. Aucun chute libre n'est autorisée.
- **Utilisateur :** Une personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de protection contre les chutes.
- **Système de Positionnement de Travail :** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour soutenir un utilisateur à une position de travail.

Journal d'Inspection et de Maintenance

Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous.	
Fabricant : 3M Protection contre les Chutes	
Numéro de Modèle (Numéro de Série) :	
Date d'Achat :	**Date de Première Utilisation :**

> Ce produit doit être inspecté par l'utilisateur et, en outre, par une Personne Compétente autre que l'utilisateur à des intervalles spécifiés. Voir la Section 5 pour plus d'informations.

Composant	**Procédure d'Inspection**	**Résultat de l'Inspection (Réussite ou Échec)**
Matériel du Harnais (Aperçu du Produit)	Inspectez tout le matériel du harnais pour les dommages, y compris tous les éléments d'attachement, boucles, réglages, et autres éléments. Chacun de ces éléments ne doit pas être endommagé, cassé ou déformé. Chaque élément doit également être exempt de bords tranchants, bavures, fissures, pièces usées ou corrosion. Le matériel revêtu de PVC doit être exempt de coupures, déchirures, trous dans le revêtement pour assurer la non-conductivité. Assurez-vous que toutes les boucles et ajusteurs fonctionnent sans problème.	
Sangle et Couture (Figure 15)	Inspectez la sangle pour les coupures (A), effilochages (B), fibres cassées, déchirures, abrasion, salissure lourde (C), moisissure, brûlures (D), et décoloration. Inspectez la couture pour les points tirés ou coupés, car des points cassés peuvent indiquer que le produit a été chargé par impact et doit être retiré du service.	
Indicateurs d'Impact Cousus (Figure 16)	Vérifiez que tous les Indicateurs d'Impact sont intacts. Les Indicateurs d'Impact sont des sections de sangle rabattues sur elles-mêmes et sécurisées avec un motif de couture spécifique. Ce motif de couture est conçu pour se libérer lorsque le harnais arrête une chute ou est exposé à une force équivalente. Si un Indicateur d'Impact a été activé (indiqué), le harnais doit être retiré du service et détruit.	
Étiquettes	Toutes les étiquettes sont présentes et parfaitement lisibles.	
Équipement de Protection contre les Chutes	Des équipements de protection contre les chutes supplémentaires utilisés avec le produit sont installés et inspectés selon les instructions du fabricant. Vérifiez que la classification de résistance de chacun de vos produits est compatible et suffisante pour l'application prévue.	

Résumé de l'Inspection du Produit				

> Si le produit échoue à une procédure d'inspection, alors le produit échoue à l'inspection globale. Si le produit échoue à l'inspection, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.

Type d'Inspection : (entourez une)	Utilisateur	Personne Compétente	**Résultat Global de l'Inspection :**	
Inspecté Par :			**Date de l'Inspection :**	
Signature :			**Prochaine Inspection Due :**	
Notes Supplémentaires :				

Figure 15 - Sangle

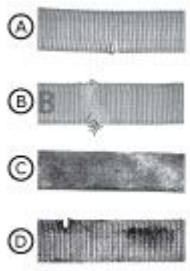
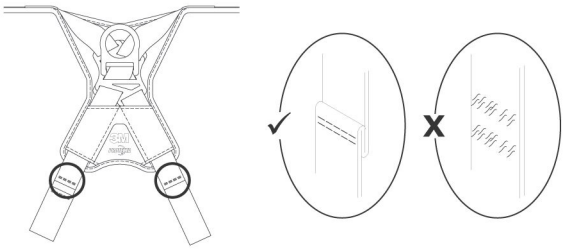


Figure 16 - Indicateurs d'Impact



Certifications

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales identifiées sur la couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles ou applications de produits individuels.

> Pour plus d'informations sur les exigences de certification ou de conformité, référez-vous aux normes et réglementations applicables listées pour votre produit.

Certifications du Fabricant

Garantie du produit mondial, recours limité et limitation de responsabilité

Garantie: Ce qui suit est fait en lieu et place de toutes garanties ou conditions, expresses ou implicites, y compris les garanties implicites ou conditions de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf disposition contraire des lois locales, les produits de protection contre les chutes de 3M sont garantis contre les défauts d'usine de fabrication et de matériaux pour une période d'un an à partir de la date d'installation ou de première utilisation par le propriétaire d'origine.

Recours limité: Sur notification écrite à 3M, 3M réparera ou remplacera tout produit déterminé par 3M comme ayant un défaut d'usine de fabrication ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à son installation pour évaluation des réclamations de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit dus à l'usure, à l'abus, à la mauvaise utilisation, aux dommages en transit, à l'incapacité d'entretenir le produit ou à d'autres dommages hors du contrôle de 3M. 3M sera le seul juge de l'état du produit et des options de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et est la seule garantie applicable aux produits de protection contre les chutes de 3M. Veuillez contacter le service clientèle de 3M dans votre région pour obtenir de l'aide.

Limitation de responsabilité: Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris mais sans s'y limiter, la perte de profits, de quelque manière que ce soit liés aux produits, quel que soit la théorie juridique invoquée.

3M.com/FallProtection

Contact Information		
USA 3833 SALA Way Red Wing, MN 55066-5005 Toll-Free: 800.328.6146 Phone: 651.388.8282 3Mfallprotection@mmm.com	**United Kingdom** 3M Centre Cain Road Bracknell, RG12 8HT Phone: 0870 60800 60 www.3M.co.uk/construction	**Singapore** Yishun Avenue 7 Singapore 768923 Phone: +65-6450 8888 TotalFallProtection@mmm.com
Canada 600 Edwards Blvd, Unit #2 Mississauga, ON L5T 2V7 Phone: 905.795.9333 Toll-Free: 800.387.7484 3Mfallprotection-ca@mmm.com	**Slovakia** Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o. Jegorovova 35 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Phone: + 421 (0)47 00 330 informationfallprotection@mmm.com	**China** **Main Office:** 38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd Shanghai 200336, P R China Phone: +86 21 62753535 3MFallProtecton-CN@mmm.com **Manufacturing:** 3M Material Technology Co., Ltd No. 9, 2nd Nan Xiang Road Science City, Guangzhou, 510663 Phone: +86 20 32113535
Brazil Rodovia Anhanguera, km 110 Sumaré – SP CEP: 13181-900 Brasil Phone: 0800-013-2333 falecoma3m@mmm.com	**Australia and New Zealand** Building A, 1 Rivett Road North Ryde NSW 2113 Australia Toll-Free : 1800 245 002 (AUS) Toll-Free : 0800 212 505 (NZ) 3msafetyaucs@mmm.com	**Korea** 3M Korea Ltd 18F, 82 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul Phone: +82-80-033-4114 3msupport.kr@mmm.com
Mexico Av. Santa Fe No. 190 Col. Santa Fe, Ciudad de Mexico CP 01219, Mexico Phone: 01 800 120 3636 3msaludocupacional@mmm.com		**Japan** 3M Japan Ltd 6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo Phone: +81-570-011-321 psd.jp@mmm.com

Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC